



AVANT-PROJET D'ORDONNANCE MODIFIANT
L'ORDONNANCE DU 28 MAI 2015 CRÉANT UN
ORGANISME D'INTÉRÊT PUBLIC
CENTRALISANT LA GESTION DE LA
POLITIQUE DE PRÉVENTION ET DE SÉCURITÉ
EN RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE.

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT
WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 28
MEI 2015 TOT OPRICHTING VAN EEN
INSTELLING VAN OPENBAAR NUT WAARIN
HET BEHEER VAN HET PREVENTIE- EN
VEILIGHEIDSBELEID IN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST IS
SAMENGEBRACHT.

LE GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE,

DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING,

Sur la proposition du Ministre-Président du
Gouvernement de la Région de Bruxelles-
Capitale,

Op de voordracht van de Minister-President van
de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'avis n°38/2017 du 27 juillet 2017 et l'avis n°
46/2018 du 23 mai 2018 de la Commission sur la
Protection de la Vie Privée, donné le 23 mai 2018 ;

Gelet op het advies nr. 38/2017 van 27 juli 2017 en
op het advies nr. 46/2018 van 23 mei 2018 van de
Commissie voor de bescherming van de persoonlijke
levenssfeer, uitgebracht op 23 mei 2018;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n°XXX, donné le XXX, en
application des lois sur le Conseil d'Etat,
coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op advies nr. XXX van de Raad van State,
uitgebracht op XXX, met toepassing van de wetten
op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari
1973;

Vu l'avis de l'inspection des finances du 23 mai 2017.

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën
van 23 mei 2017.

Après délibération,

Na beraadslaging,

ARRETE :

BESLUIT:

Le Ministre-Président ayant le maintien de l'ordre
public et la coordination de la politique de sécurité
dans ses attributions, conformément notamment à
l'article 48, al. 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989,
est chargé de présenter au Parlement de la Région
de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance comme
suit :

De Minister-President, die bevoegd is voor de
openbare ordehandhaving en de coördinatie van het
veiligheidsbeleid, wordt er overeenkomstig
inzonderheid artikel 48, lid 2 van de bijzondere wet
van 12 januari 1989, mee belast het Brussels
Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van
ordonnantie voor te leggen als volgt:

Article 1er. La présente ordonnance règle une
matière visée aux articles 39 et 166 de la
Constitution.

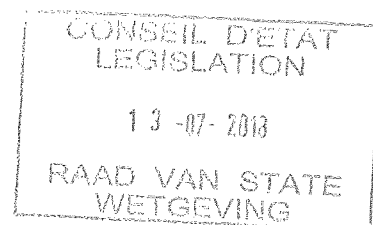
Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een
aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 39 en 166
van de Grondwet..

Art. 2. A l'article 2 de l'ordonnance du 28 mai 2015
créant un organisme d'intérêt public centralisant la
gestion de la politique de prévention et de sécurité
en Région de Bruxelles-Capitale, sont insérées les
dispositions suivantes:

Art. 2. In artikel 2 van de ordonnantie van 28 mei
2015 tot oprichting van een instelling van
openbaar nut waarin het beheer van het preventie-
en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk
Gewest is samengebracht, worden de volgende
definities ingevoegd:

« 10° le Conseil Régional de Sécurité: structure
instituée , conformément à l'article 37bis de la loi
du 7 décembre 1998 organisant un service de
police intégré, structuré à deux niveaux ;

« 10° de Gewestelijke Veiligheidsraad: structuur
die is ingesteld overeenkomstig artikel 37bis van
de wet van 7 december 1998 tot organisatie van
een geïntegreerde politiedienst op twee niveaus;



11° le Centre de traitement de données et de visualisation : structure de traitement créée au sein de l'Organisme. Celle-ci est chargée du traitement des données reçues par l'Organisme, en sa qualité de receveur universel de la plateforme bruxelloise de vidéo-protection, et qui est dotée des outils nécessaires au traitement des échanges autorisés préalablement par la Commission de contrôle bruxelloise ;

12° le Centre de communication intégré et le Centre de crise régional: centres chargés d'assurer respectivement le suivi et la coordination des situations de routine, d'événements planifiés, des situations nécessitant l'ouverture d'une cellule opérationnelle multidisciplinaire et les situations de crise ou d'urgence sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ;

13° le CIRB : organisme d'intérêt public, instauré par la loi du 21 août 1987 modifiant la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et portant des dispositions relatives à la Région bruxelloise, qui, pour le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, peut être chargé de toute mission de développement et d'assistance informatique, télématique et cartographique à l'égard des communes et centres publics d'aide sociale, des intercommunales composées uniquement de communes bruxelloises, des services dépendant du Gouvernement et du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, des organismes d'intérêt public de la Région, des cabinets des Ministres et Secrétaires d'Etat du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et sous réserve de l'accord de leurs organes respectifs, des institutions visées à l'article 60 de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises et des services qui en dépendent, ainsi que de toute personne de droit privé subventionnée par les autorités précitées ; il est pour l'application de la présente ordonnance gestionnaire de la plateforme bruxelloise de vidéo-protection et support IT de l'Organisme ;

14° la Plate-forme bruxelloise de vidéo-protection : plate-forme chargée de mettre en œuvre et d'organiser, sous conditions, la mise à disposition, la centralisation, la sauvegarde, la conservation et la mutualisation par les pouvoirs publics d'images de caméras de vidéo-protection et de données ;

15° le Système de mutualisation d'images et de données : technologie comprenant les machines et le logiciel, permettant la mise à disposition, la centralisation, la conservation, la sauvegarde et la mutualisation des images et des données collectées notamment par les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection ;

11° het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering: structuur tot verwerking van de gegevens die binnenkomen bij de Instelling in haar hoedanigheid van universeel ontvanger van het videobeschermingsplatform, en die beschikt over de nodige hulpmiddelen om deze gegevens te verwerken voor de vooraf door de Brusselse Controlecommissie toegestane uitwisselingen;

12° Het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk crisiscentrum: centra die instaan voor respectievelijk de opvolging en de coördinatie van routinesituaties, geplande evenementen, situaties die vereisen dat een multidisciplinaire operationele cel wordt opengesteld en crisis- en noodsituaties op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

13° het CIBG: instelling van openbaar nut die opgericht is bij de wet van 21 augustus 1987 tot wijziging van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten en houdende bepalingen betreffende het Brusselse Gewest en die, voor het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast kan worden met alle opdrachten tot ontwikkeling en bijstand inzake informatica, telematica en cartografie ten aanzien van de gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de intercommunales die uitsluitend samengesteld zijn uit Brusselse gemeenten, de diensten die ressorteren onder de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, de instellingen van openbaar nut van het Gewest, de kabinetten van de Ministers en Staatssecretarissen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en, onder voorbehoud van de goedkeuring door hun respectieve bestuursorganen, de instellingen bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen, en de daaronder ressorterende diensten, alsook iedere privaatrechtelijke persoon die door de voornoemde overheden wordt gesubsidieerd; voor de toepassing van deze ordonnantie treedt het CIBG op als beheerder van het Brusselse videobeschermingsplatform en de IT-ondersteuning van de Instelling;

14° het Brussels videobeschermingsplatform: platform belast met de uitvoering en de organisatie, onder bepaalde voorwaarden, van de terbeschikkingstelling, centralisatie, opslag, bewaring en mutualisering door openbare besturen van beelden van videobeschermingscamera's;

15° het Systeem voor de mutualisering van beelden: uit hardware en software bestaande technologie die de mogelijkheid biedt tot terbeschikkingstelling, centralisatie, opslag, bewaring en mutualisering van de beelden die met name verzameld worden door de leden van het Brussels videobeschermingsplatform;

16° la Commission de contrôle bruxelloise : Commission instituée par l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional (MB du 06.06.2014);

17° le Comité stratégique de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection : comité composé de représentants des membres de la plate-forme, désignés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, qui a pour mission de décider des différentes orientations stratégiques de la plate-forme, en concertation avec l'Organisme, et de veiller à la bonne exécution, par le CIRB, des missions qui lui sont dévolues par la présente ordonnance ;

18° la zone territoriale : Territoire correspondant à chacune des six zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale, composées d'une ou de plusieurs communes, conformément à la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux ;

19° le périmètre de compétences : Champ de compétence matérielle des membres de droit qui délimite, outre les autorisations, leur accès à la mutualisation des images ;

20° Situation de crise ou d'urgence : situation nécessitant une intervention imminente des autorités compétentes et la mise en œuvre des moyens adaptés à celle-ci, lors de tout événement qui, de par sa nature ou ses conséquences, menace les intérêts vitaux de la Région de Bruxelles-Capitale, porte atteinte aux besoins essentiels de la population, ou met en péril l'ordre public, la tranquillité, la salubrité et la sécurité publiques ;

21° les opérateurs liés à la sécurité et à la mobilité : les institutions ou organismes habilités légalement à assurer, contribuer ou renforcer la sécurité publique, ainsi que les institutions, organismes ou entreprises oeuvrant à la mobilité en général, tels les opérateurs de transport public, ou assurant la circulation et la sécurité routière ».

22° les échanges : communications électroniques de données ;

23° l'autorisation : autorisation accordée par la Commission de contrôle bruxelloise conformément à l'ordonnance portant création et organisation d'un intégrateur de services régional visée au 27° ;

16° de Brusselse Controlecommissie: Commissie ingesteld bij de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator (BS van 6.6.2014);

17° het Strategisch comité van het Brusselse videobeschermingsplatform: Comité dat is samengesteld uit de door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aangestelde vertegenwoordigers van de leden van het platform en dat als opdracht heeft, in samenspraak met de Instelling, te beslissen over de verschillende strategische oriëntaties van het platform en erop toe te zien dat het CIBG de taken die hem bij deze ordonnantie worden opgedragen, naar behoren uitvoert;

18° de territoriale zone: grondgebied dat overeenstemt met de 6 politiezones van Brussel-Hoofdstad, samengesteld uit een of meerdere gemeenten, overeenkomstig de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;

19° de bevoegdheidsperimeter: materieel bevoegdheidsdomein van leden van rechtswege dat, buiten de vergunningen, hun toegang tot mutualisering van beelden afbakt;

20° crisis- en noodsituaties: toestand die de aanwending van uitzonderlijke middelen door de bevoegde overheden vereist, alsook de tenuitvoerlegging van hieraan aangepaste middelen bij elk evenement dat door zijn aard of gevolgen een bedreiging inhoudt voor de vitale belangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, afbreuk doet aan de essentiële behoeften van de bevolking of de openbare orde, rust, gezondheid of veiligheid in gevaar brengt;

21° de operatoren van veiligheid en mobiliteit : instellingen of organen die wettelijk gemachtigd zijn om de openbare veiligheid te handhaven, hiertoe bij te dragen of deze te versterken, alsook instellingen, organen of ondernemingen die de mobiliteit bevorderen in het algemeen, zoals de operatoren van het openbaar-vervoer, of operatoren die instaan voor het verkeer en de verkeersveiligheid ;

22° de uitwisselingen : elektronische communicatie van gegevens ;

23° de machtiging : toestemming vanwege de Brusselse Controlecommissie overeenkomstig de ordonnantie tot oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator bedoeld in 27° ;

24° la loi vie privée : la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ainsi que tous les arrêtés pris en exécution de cette dernière (MB du 18.03.1993), telle que modifiée par la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données ;

25° la loi caméras : la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, ainsi que tous les arrêtés pris en exécution de cette dernière (MB du 21.05.2007);

26° la loi sur la fonction de police : la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police ;

27° l'ordonnance portant création et organisation d'un intégrateur de services régional : l'Ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional (MB du 6.06.2014) ;

28° le règlement général sur la protection des données (RGPD) : Règlement 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (JO L 119, 4 mai 2016) ;

Art. 3. A l'article 4 de l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale, un paragraphe 4 est inséré :

«§4 L'organisme d'intérêt public, visé à l'article 3 de la présente ordonnance, est notamment receveur universel des images et des données de tous les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection. »

L'article 4 § 4 de l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale est modifiée en paragraphe 5

L'article 4, § 5, de l'ordonnance du 28 mai 2015 créant un organisme d'intérêt public centralisant la gestion de la politique de prévention et de sécurité en Région de Bruxelles-Capitale est modifié comme suit :

24° de privacywet: de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens alsook alle uitvoeringsbesluiten hiervan (BS van 18.3.1993), zoals gewijzigd door de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

25° de Camerawet: de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's alsook alle uitvoeringsbesluiten hiervan (BS van 21.5.2007);

26° de wet op het politieambt: de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.

27° de ordonnantie tot oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator: de Ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator (BS van 6.06.2014);

28° het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming (ARAB) : verordening 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming (PB L 119, 4 mei 2016);

Art. 3. In artikel 4 van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht, wordt een vierde paragraaf ingevoegd:

“§ 4 de instelling van openbaar nut, zoals bedoeld in artikel 3 van deze ordonnantie, is inzonderheid universeel ontvanger van de beelden en de gegevens van alle leden van het Brussels videobeschermingsplatform.”

Artikel 4 § 4 van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht, wordt gewijzigd in paragraaf 5.

Artikel 4 § 5 van de ordonnantie van 28 mei 2015 tot oprichting van een instelling van openbaar nut waarin het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is samengebracht, wordt gewijzigd als volgt:

« § 5. Le Gouvernement peut charger l'Organisme d'autres missions dans les matières qui relèvent des compétences visées aux paragraphes 1er, 2 et 3 et lui confier l'exécution des décisions prises par l'autorité compétente dans les matières visées à l'article 48, §1 de la loi spéciale.

Dans le cadre de l'exercice de certaines missions, l'Organisme collabore avec des associations notamment à des fins de formation des acteurs de terrain.

Les modalités de cette collaboration sont définies dans un contrat de gestion ».

Art. 4. Dans la même ordonnance, il est inséré un Chapitre IVbis intitulé « La coordination des politiques en matière de sécurité et la mutualisation de données » qui se subdivise en cinq sections : « Section I. Le Conseil Régional de Sécurité », « Section II. Le Centre de communication intégré et le Centre de crise régional », « Section III. Le Centre de traitement de données et de visualisation », « Section IV. La plate-forme bruxelloise de vidéo-protection » et « Section V. Dispositions communes ».

Art. 5. Dans le Chapitre IVbis, Section I., il est inséré un article 10/1 rédigé comme suit :

« Art. 10/1. Le Conseil Régional de Sécurité est chargé de :

- participer à l'élaboration du Plan Global de Sécurité et de Prévention visé à l'article 10/2 ;
- assurer le suivi et l'évaluation régulière du Plan Global de Sécurité et de Prévention visé à l'article 10/2,
- informer et formuler des avis et recommandations, d'initiative ou sur demande, à l'attention des autorités compétentes en matière de sécurité et de prévention.

Le Gouvernement détermine par arrêté la composition du Conseil Régional de Sécurité ainsi que les règles de son fonctionnement.

Art. 6. Dans le Chapitre IVbis, Section I., il est également inséré un article 10/2 rédigé comme suit :

« Art. 10/2. Le Plan Global de Sécurité et de Prévention intègre le plan régional de sécurité visé à l'article 37bis de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, lequel organise la politique de sécurité urbaine intégrée en Région bruxelloise.

Le Plan Global de Sécurité et de Prévention assure une approche globale et intégrée de la sécurité en Région bruxelloise, conformément notamment à la politique de sécurité urbaine intégrée telle qu'ainsi consacrée par le plan

« § 5. De Regering kan de Instelling belasten met andere opdrachten in aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheden bedoeld in de paragrafen 1, 2 en 3 en haar opdragen de beslissingen uit te voeren die de bevoegde overheid heeft genomen in de aangelegenheden bedoeld in artikel 48, § 1 van bijzondere Wet.

In het kader van de uitoefening van bepaalde opdrachten werkt de instelling samen met verenigingen, inzonderheid met het oog op vorming van de actoren op het terrein.

De modaliteiten van die samenwerking worden nader bepaald in een beheersovereenkomst.

Art. 4. In diezelfde ordonnantie wordt een Hoofdstuk IVbis ingevoegd, getiteld « Coördinatie van het veiligheidsbeleid en van de mutualisering van gegevens ». Het bestaat uit vijf afdelingen: « Afdeling I. De Gewestelijke Veiligheidsraad », « Afdeling II. Het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk crisiscentrum », « Afdeling III. Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering », « Afdeling IV. Het videobeschermingsplatform. » en « Afdeling V Gemeenschappelijke bepalingen. ».

Art. 5. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling I., wordt een artikel 10/1 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/1. De Gewestelijke Veiligheidsraad krijgt als opdracht:

- mee te werken aan de uitwerking van het in artikel 10/2 bedoelde Globaal Veiligheids- en Preventieplan;
- het in artikel 10/2 bedoelde Globaal Veiligheids- en Preventieplan op te volgen en periodiek te evalueren;
- informatie te verstrekken en, op eigen initiatief of op verzoek, adviezen en aanbevelingen te formuleren ten behoeve van de voor veiligheid en preventie bevoegde overheden.

De Regering stelt bij besluit de samenstelling en de werkingsregels van de Gewestelijke Veiligheidsraad vast.

Art. 6. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling I., wordt eveneens een artikel 10/2 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/2. Het Globaal Veiligheids- en Preventieplan wordt verankerd in het gewestelijk veiligheidsplan zoals bedoeld in artikel 37bis van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, die het geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid in het Brussels Gewest organiseert.

Het Globaal Veiligheids- en Preventieplan verzekert een globale en geïntegreerde benadering van de Veiligheid in het Brussels Gewest, inzonderheid overeenkomstig het

régional de sécurité.

Le Plan Global de Sécurité et Prévention contribue à une articulation cohérente des différents acteurs et opérateurs de la chaîne de la prévention et de la sécurité sur le territoire de la Région bruxelloise et fixe les priorités régionales en matière de prévention et de sécurité, qui seront par la suite déclinées dans les plans zonaux de sécurité ainsi qu'au niveau des communes. »

Art. 7. Dans le Chapitre IVbis, Section II., il est inséré un article 10/3 rédigé comme suit:

« Art. 10/3. Il est créé au sein de l'Organisme un Centre de communication intégré et un Centre de crise régional.

Ces centres sont chargés de traiter les données provenant des centres d'appel et des opérateurs régionaux liés à la sécurité et à la mobilité qui les composent, conformément au Plan Global de Sécurité et de Prévention, et, en cas d'urgence, les données communiquées par les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, leur permettant ainsi d'exercer les compétences visées à la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat, ainsi que celles visées à l'article 4 de la présente ordonnance.

Ces différents traitements sont opérés par du personnel dûment habilité, conformément aux dispositions légales en vigueur, afin de permettre aux différents opérateurs liés à la sécurité et à la mobilité de coordonner leurs actions, de faciliter les communications et/ou de gérer les situations de crise sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Centre de communication intégré et le Centre de crise régional regroupent les différents opérateurs liés à la sécurité et à la mobilité. Chaque service hébergé au sein du Centre de communication intégré et du Centre de crise régional a accès à ses propres données et images et est responsable de son propre traitement dans le respect des dispositions légales en vigueur.

Le Gouvernement arrête la composition ainsi que le fonctionnement du Centre de communication intégré et du Centre de crise régional.»

Art. 8. Dans le Chapitre IVbis, Section II., il est également inséré un article 10/4 rédigé comme suit :

geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid zoals dit is vastgesteld in het gewestelijk veiligheidsplan.

Het Globaal Veiligheids- en Preventieplan draagt bij tot een samenhangende werkverdeling over de verschillende actoren en operatoren van de preventie- en veiligheidsketen op het grondgebied van het Brussels Gewest, die vervolgens onplood worden in de zonale veiligheidsplannen en op het niveau van de gemeenten. “

Art. 7. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling II., wordt een artikel 10/3 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/3. Er wordt binnen de Instelling een Geïntegreerd Communicatiecentrum en een Gewestelijk Crisiscentrum opgericht.

Deze centra worden belast met de verwerking van gegevens afkomstig van de oproepcentra en de gewestelijke operatoren van veiligheid en mobiliteit waaruit deze bestaan overeenkomstig het Globaal Veiligheids- en Preventieplan en bij hoogdringendheid de gegevens meegedeeld door de leden van het Brussels videobeschermingsplatform, teneinde de bevoegdheden uit te oefenen die zijn vastgelegd in de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde Staatshervorming alsook deze waarin artikel 4 van deze ordonnantie voorziet.

De verwerking van deze verschillende gegevens gebeurt door behoorlijk daartoe gemachtigd personeel overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen om de verschillende operatoren van veiligheid en mobiliteit in de gelegenheid te stellen hun initiatieven te coördineren, de communicatie te vergemakkelijken en/of crisissituaties op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te beheersen

In het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk Crisiscentrum zijn de verschillende operatoren van veiligheid en mobiliteit vertegenwoordigd. Elke dienst die vertegenwoordigd is in het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk Crisiscentrum heeft toegang tot zijn eigen gegevens en beelden en is verantwoordelijk voor de verwerking hiervan in naleving van de geldende wettelijke bepalingen.

De Regering vaardigt bij besluit de samenstelling en de werking van het Geïntegreerd Communicatiecentrum en van het Gewestelijk Crisiscentrum uit.”

Art. 8. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling II. wordt eveneens een artikel 10/4 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/4. Le Centre de communication intégré et le Centre de crise régional assurent respectivement le suivi et la coordination des situations de routine, d'événements planifiés, mais également de crise sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. »

Au sein de l'Organisme, ils opèrent au bénéfice des différents services et opérateurs les composant, dans le respect des dispositions légales et réglementaires en vigueur. Leur organisation et fonctionnement peuvent être réglés sous la forme de protocoles avec les parties prenantes, dans le respect de l'arrêté visé à l'article 10/3, §4.

Art. 9. Dans le Chapitre IVbis, Section III., il est inséré un article 10/5 rédigé comme suit :

« Art. 10/5. Il est créé au sein de l'Organisme un Centre de traitement de données et de visualisation qui réceptionne l'ensemble des images que l'Organisme est en mesure de recevoir en tant que membre de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection conformément à l'article 10/8, et les traite selon les autorisations délivrées préalablement par la Commission de contrôle bruxelloise.

Le Centre de traitement de données et de visualisation est également doté des outils nécessaires au traitement des données y afférentes et s'assure de la sécurité du traitement.

La visualisation des images et le traitement de ces données sont opérés par le personnel dûment habilité conformément aux dispositions légales en vigueur.

L'Organisme est responsable de traitement, au sens de l'article 1, § 4 de la loi vie privée, des traitements opérés au sein du Centre de traitement de données et de visualisation.

Le Centre de traitement de données et de visualisation agit comme sous-traitant de l'Organisme, au sens de l'article 1, § 5 de la loi vie privée et, à ce titre, conclut une convention de sous-traitance, dont le contenu aura été soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise, avec l'Organisme conformément au prescrit de l'article 16 de la loi vie privée.»

Art. 10. Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/6 rédigé comme suit :

« Art. 10/6. § 1er Il est créé au sein de l'Organisme une plate-forme bruxelloise de vidéo-protection qui rassemble les différentes institutions publiques compétentes en matière de mobilité et de sécurité.

« Art. 10/4. Het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk Crisiscentrum staan in voor respectievelijk de opvolging en de coördinatie van routinesituaties, geplande evenementen, maar ook van crisissituaties op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. »

Binnen de instelling handelen zij ten bate van de verschillende bevoegde overheden en partners in naleving van de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen. Hun organisatie en werking kunnen bij regeringsbesluit worden geregeld in de vorm van een protocol met de stakeholders in naleving van het besluit bedoeld in artikel 10/3, §4.

Art. 9. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling III., wordt een artikel 10/5 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/5. Binnen de Instelling wordt een Centrum voor gegevensverwerking en visualisering opgericht dat alle beelden die de Instelling mag ontvangen als lid van het videobeschermingsplatform overeenkomstig artikel 10/8 en deze ontvangt en verwerkt voor vooraf de door de Brusselse Controlecommissie gemachtigde doeleinden.

Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering is tevens toegerust met de nodige hulpmiddelen om de desbetreffende gegevens te verwerken en staat borg voor de veiligheid van de verwerking.

Het bekijken van de beelden en het verwerken van de gegevens gebeuren door behoorlijk daartoe gemachtigde personeel overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen.

De Instelling is verwerkingsverantwoordelijke in de zin van artikel 1, § 4, van de privacywet voor de verwerking binnen het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering.

Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering treedt op als verwerker van het organisme, in de zin van artikel 1, § 5 van de privacywet en sluit daartoe een verwerkingsovereenkomst waarvan de inhoud vooraf voor advies is voorgelegd aan de Brusselse Controlecommissie, met de Instelling overeenkomstig de voorschriften van artikel 16 van de privacywet. »

Art. 10. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV. wordt een artikel 10/6 ingevoegd, luidende:

« Art. 10.6 § 1 Binnen de Instelling wordt een Brussels videobeschermingsplatform opgericht waarin de verschillende openbare instellingen bevoegd inzake mobiliteit en veiligheid vertegenwoordigd zijn.

§2. Cette plate-forme poursuit notamment les missions suivantes :

- Rassembler les différentes institutions publiques précitées, pour lesquelles la mise à disposition d'images de caméras de vidéo-protection permet d'améliorer l'exécution de leurs missions d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique, dont elles sont investies ;

- Réaliser un système de mutualisation d'images, entre les membres, selon les règles légales précisées ci-après, et dans les limites fixées par la Commission de contrôle bruxelloise, afin notamment d'améliorer la sécurité, dont la sécurité civile, et d'assurer le maintien de l'ordre public ; »

Art. 11. Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/7 rédigé comme suit :

« Art. 10/7. Les échanges sont organisés à travers la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection. Tout échange d'images ou de données à caractère personnel s'opère entre les membres conformément aux autorisations délivrées préalablement par la Commission de contrôle bruxelloise telle que visée par les articles 31 et suivants de l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional. »

Art. 12. Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/8 rédigé comme suit :

« Art. 10/8. § 1er. La plate-forme se compose notamment de représentants de l'Organisme, en sa qualité de receveur universel, de membres de droit ainsi que de membres adhérents.

§ 2. L'Organisme est habilité à recevoir et à traiter les images et données de tous les membres de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection. Il est responsable de traitement, au sens de l'article 1, § 4 de la loi vie privée, de ses propres données ainsi que de celles qu'il reçoit en sa qualité de receveur universel.

Dans le cadre de l'exercice de ses missions, l'Organisme traite les données qu'il reçoit pour les seules finalités suivantes :

1° la sécurité publique intégrée sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et, à cette fin, la coordination de tous les opérateurs régionaux liés à la mobilité et à la sécurité ainsi que le partage d'images et de données entre lesdits services conformément aux dispositions légales en vigueur et à la présente ordonnance ;

2° le maintien de l'ordre public ;

§2. Dit platform vervult met name de volgende opdrachten:

- Het bijeenbrengen van de verschillende voormelde openbare instellingen die, door de terbeschikkingstelling van de beelden van hun videobeschermingscamera's, hun opdrachten van openbaar belang of de opdrachten die hen toekomen krachtens de uitoefening van het openbaar gezag waarmee zij bekleed zijn, beter kunnen uitoefenen;

- Het tot stand brengen, binnen de door de Brusselse Controlecommissie vastgestelde grenzen, van een systeem voor de mutualisering van beelden, meer in het bijzonder met het oog op het verbeteren van de veiligheid, waaronder de civiele veiligheid, en het handhaven van de openbare orde. »

Art. 11. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/7 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/7. De uitwisselingen worden georganiseerd via het Brussels videobeschermingsplatform. Elke uitwisseling van beelden of persoonsgegevens moet plaatsvinden volgens de machtigingen die op voorhand zijn toegestaan door de Brusselse Controlecommissie zoals bedoeld in artikel 31 en volgende van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator. »

Art. 12. Art. 13. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/8 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/8. § 1. Het platform is met name samengesteld uit vertegenwoordigers van de Instelling, in haar hoedanigheid van universeel ontvanger, uit leden van rechtswege alsook uit aangesloten leden.

De Instelling is bevoegd om de beelden en gegevens te ontvangen van alle leden van het videobeschermingsplatform. Ze is in de zin van artikel 1, § 4 van de privacywetde verantwoordelijk voor de verwerking van haar eigen gegevens en van deze die zij ontvangt als universeel ontvanger.

Bij de uitoefening van haar opdrachten verwerkt de Instelling de gegevens die zij ontvangt enkel met de volgende doeleinden :

1° de geïntegreerde openbare veiligheid op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en daartoe ook de coördinatie van alle gewestelijke operatoren van mobiliteit en veiligheid, alsook het delen van gegevens tussen de vermelde diensten overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen en deze ordonnantie;

2° de handhaving van de openbare orde;

3° le traitement des infractions de roulage constatées par les services de police et fondées sur des preuves matérielles fournies au moyen de caméras ;

4° la gestion des situations de crise ou d'urgence.

§ 3. Sont membres de droit de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (ci-après la STIB), Bruxelles-Mobilité, le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après « le SIAMU ») et le Port de Bruxelles.

Chaque membre est responsable de traitement de ses propres données et devient responsable du traitement de celles qu'il reçoit d'un ou de plusieurs autres membres.

Compte tenu des contraintes techniques et organisationnelles, ainsi que des impératifs de sécurité du réseau de transports en commun, protocole d'accord est conclu avec la STIB, dont le contenu aura été soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise, afin d'organiser la mise à disposition des images de la STIB au profit du système de mutualisation d'images.

Les autres membres de droit concluent une convention-cadre, dont le contenu aura été soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise et pour signature à l'Organisme ainsi qu'aux membres de droit précités. La convention-cadre prévoit, dans le respect des principes de légitimité et de proportionnalité au regard des échanges autorisés préalablement par la Commission de contrôle bruxelloise, que ceux-ci ne peuvent accéder qu'aux images des membres de droit prises dans le même périmètre que celui pour lequel ils sont compétents.

En cas d'urgence, les membres de droit peuvent avoir accès aux images de tous les autres membres et en formulent la demande, spécialement motivée, à l'Organisme qui agit sur délégation du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale. L'accès des membres aux images est autorisé pour la durée strictement nécessaire à la résolution de la situation ayant justifié l'urgence.

L'Organisme tient un registre des traitements effectués dans l'urgence. Ce registre comporte notamment l'indication des membres ayant effectué ces traitements ainsi que la durée d'accès et les actions réalisées sur les images.

3° de verwerking van verkeersovertredingen vastgesteld door de politiediensten, steunend op de materiële bewijslast die middels camera's is verkregen;

4° de beheersing van crisis- en noodsituaties.

§ 3. Zijn van rechtswege lid van het Brussels videobeschermingsplatform: de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (hierna « MIVB »), Brussel Mobiliteit, de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (hierna « DBDMH ») en de Haven van Brussel.

Elk lid is verantwoordelijk voor de verwerking van zijn eigen gegevens en wordt verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die het ontvangt van één of meerdere andere leden.

Rekening houdend met de technische en organisatorische randvoorwaarden alsook met de veiligheidsvereisten ten aanzien van het openbare vervoersnet, wordt met de MIVB een protocolakkoord gesloten om ervoor te zorgen dat de beelden van de MIVB ten behoeve van het systeem voor de mutualisering van beelden ter beschikking worden gesteld.

De andere leden van rechtswege sluiten een raamovereenkomst, waarvan de inhoud voor advies voorgelegd werd aan de Brusselse Controlecommissie en voor ondertekening aangeboden aan de Instelling alsook aan de genoemde leden van rechtswege. De raamovereenkomst bepaalt, binnen de perken van de beginselen inzake gewettigheid en proportionaliteit in het licht van de machtigingen zoals voorafgaand toegestaan door de Brusselse Controlecommissie, dat deze enkel toegang kunnen krijgen tot de beelden van de leden van rechtswege die genomen worden binnen hetzelfde grondgebied als datgene waarvoor zij bevoegd zijn.

In dringende gevallen kunnen de leden van rechtswege toegang krijgen tot de beelden van alle andere leden, met name door hiertoe een met bijzondere redenen omkleed verzoek in te dienen bij de Instelling die hiertoe door de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gedelegeerd. De toegang van de leden tot beelden is toegelaten voor de duur die strikt noodzakelijk is om de toestand op te lossen die de hoogdringendheid verantwoordde.

De Instelling houdt een register bij met verwerkingen tijdens noodsituaties. Dit register bevat onder meer informatie over de leden die de verwerking uitvoerden alsook de duur van toegang en de handelingen verricht op de beelden.

Dans les situations d'urgence, l'Organisme est responsable de traitement, au sens de l'article 1er, § 4 de la loi vie privée, des images qu'il reçoit et auxquelles il autorise, le cas échéant, l'accès, suivant les finalités prévues au §2.

§ 4. Sans préjudice des dispositions législatives et réglementaires applicables, sont membres adhérents de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, les six zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale.

Chaque membre est responsable de traitement de ses propres données et devient responsable de traitement de celles qu'il reçoit d'un ou de plusieurs autres membres.

Cette participation est effective et formalisée par la signature d'une convention d'adhésion, dont le contenu aura été soumis, pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise.

La convention d'adhésion prévoit que chaque zone de police adhérente peut accéder aux images de tous les membres prises dans la même zone territoriale que celle dans laquelle elle se situe.

En outre, compte tenu de leur fonction d'assurer la sécurité, et, à cet égard, de constater et de poursuivre des infractions, la convention d'adhésion permet à chaque zone de police adhérente d'avoir également accès aux images des autres membres prises dans les zones territoriales contigües à la sienne.

En cas d'urgence, les membres adhérents peuvent également avoir accès aux images de tous les autres membres et en formulent la demande, conformément au §3, alinéa 5, et ce, sans préjudice d'autres dispositions légales les habilitant à y procéder.

§ 5. Sans préjudice des dispositions législatives et réglementaires applicables, peuvent notamment devenir membres de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, la Société nationale des chemins de fer belges (ci-après la SNCB), ainsi que la Police fédérale, sous réserve de l'accord du Comité stratégique de la plate-forme.

Cette participation est effective et formalisée par la signature d'une convention d'association dont le contenu aura été soumis, pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise.

§ 6. Les membres veillent, en bon père de famille, à la gestion, au fonctionnement, à la maintenance et au remplacement de leurs parcs caméras, compte tenu de leur importance pour l'utilité de la mutualisation des images.

In dringende situaties is de Instelling in de zin van artikel 1, § 4, van de privacywet verwerkings-verantwoordelijke voor de beelden die zij ontvangt en waartoe zij in voorkomend geval toegang verleent met de doeleinden bepaald in §2.

§ 4. Onverminderd de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen zijn de zes politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangesloten bij het Brussels videobeschermings-platform,.

Elk lid van het platform is verantwoordelijk voor de verwerking van zijn eigen gegevens en wordt verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens die het van één of meerdere andere leden ontvangt.

Deze deelname wordt van kracht en geformaliseerd door het ondertekenen van een aansluitingsovereenkomst, waarvan de inhoud voor advies voorgelegd dient te worden aan de Brusselse Controlecommissie.

De aansluitingsovereenkomst bepaalt dat elke aangesloten politieke zone toegang heeft tot de beelden van alle leden die genomen zijn binnen dezelfde territoriale zone als waarin de politieke zone gelegen is.

Gelet op de taak van de politiezones om de veiligheid te handhaven en daartoe inbreuken en overtredingen vast te stellen en te vervolgen, biedt de aansluitingsovereenkomst elke aangesloten politieke zone ook de mogelijkheid om toegang te krijgen tot de beelden van de andere leden die in de aan haar zone grenzende zones zijn genomen.

In dringende gevallen kunnen de aangesloten leden toegang krijgen tot de beelden van alle andere leden, met name door hiertoe een verzoek in te dienen, overeenkomstig §3, vijfde lid, en dit onverminderd andere wettelijke bepalingen die hen hiertoe machtigen.

§ 5. Onverminderd de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen kunnen onder meer de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (hierna « NMBS ») alsook de Federale politie lid worden van het Brusselse platform mits het Strategisch comité van het platform daarmee instemt.

Die deelname wordt van kracht en geformaliseerd door het ondertekenen van een associatie-overeenkomst, waarvan de inhoud voor advies voorgelegd dient te worden aan de Brusselse Controlecommissie.

§ 6. De leden zien als goede huisvader toe op het beheer, de werking, het onderhoud en de vervanging van hun camerapark, gelet op het belang ervan voor de doelmatigheid van de mutualisering van beelden.

Art. 13. Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/9 rédigé comme suit :

« Art. 10/9. § 1er. Il est créé au sein de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection un Comité stratégique.

§2. Le Comité stratégique est composé de six membres dont les représentants sont désignés par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, selon le mécanisme suivant :

- Un représentant de l'Organisme, proposé par le Ministre-Président ;
- Un représentant de la STIB proposé par le Ministre en charge des transports ;
- Un représentant de Bruxelles Mobilité proposé par le Ministre en charge des transports ;
- Un représentant des zones de police, selon les modalités définies ci-dessous au § 3 ;
- Un représentant du CIRB proposé par le Ministre ou Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'informatique régionale et communale et de la transition numérique ;
- Un représentant du SIAMU proposé par le Ministre ou Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente.

§ 3. Selon l'ordre d'intégration des zones de police à la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, chaque zone de police désigne, à tour de rôle, un membre de son Collège de police qui sera chargé de représenter l'ensemble des zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale au sein du Comité stratégique pour une durée de deux ans maximum, renouvelable après que toutes les zones aient été représentées.

Le Comité stratégique est présidé par le Ministre-Président ou, le cas échéant, par le fonctionnaire dirigeant de l'Organisme.

§4. Le Comité stratégique arrête dans le mois de son installation son règlement d'ordre intérieur, sur proposition du Gestionnaire, qui sort ses effets après sa ratification par le Gouvernement.

Le Comité stratégique se réunit selon les conditions et les modalités prévues par son règlement d'ordre intérieur.

Le Comité stratégique se réunit au moins 3 fois par an, ou à la demande de la majorité de ses membres ou du Gestionnaire.

En outre, à l'occasion de l'intégration d'un

Art. 13. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/9 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/9. § 1. Binnen het Brussels videobeschermingsplatform wordt een Strategisch comité opgericht.

§2. Dit Strategisch comité bestaat uit zes leden, waarvan de vertegenwoordigers door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aangesteld worden volgens onderstaande verdeelsleutel:

- een vertegenwoordiger van de Instelling, voorgedragen door de Minister-President;
- een vertegenwoordiger van de MIVB, voorgedragen door de Minister bevoegd voor Vervoer;
- een vertegenwoordiger van Brussel Mobiliteit, voorgedragen door de Minister bevoegd voor Vervoer;
- een vertegenwoordiger van de politiezones, volgens de modaliteiten vastgelegd in § 3;
- een vertegenwoordiger van het CIBG, voorgedragen door de Minister of Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor gewestelijke en gemeentelijke informatica en digitalisering;
- een vertegenwoordiger van de DBDMH, voorgedragen door de Minister of Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp.

§ 3. Afhankelijk van de volgorde waarin de politiezones in het Brussels platform toetreden, wijst elke politiezone volgens een beurtrol een lid van zijn Politiecollege aan, dat tot taak krijgt alle politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te vertegenwoordigen in het Strategisch comité, telkens voor een periode van twee jaar, met mogelijke verlenging nadat alle zones vertegenwoordigd zijn.

Het Strategisch comité wordt voorgezeten door de Minister-President of desgevallend door de leidend ambtenaar van Instelling.

§4. Het Strategisch comité keurt binnen de maand na zijn aantreden een huishoudelijk reglement zoals voorgesteld door de Beheerder, goed. Dit reglement treedt in werking na bekrachtiging ervan door de Regering.

Het Strategisch comité vergadert volgens de voorwaarden en modaliteiten zoals in het huishoudelijk reglement vastgelegd.

Het Strategisch comité komt minstens 3 keer per jaar bijeen, of op verzoek van de meerderheid van zijn leden of de Beheerder.

Ook bij de opname van een nieuw lid komt het

nouveau membre, le Comité stratégique se réunit et veille au respect du plan de financement quinquennal, compte tenu de l'impact budgétaire lié à l'intégration du membre.

Le Comité stratégique décide à la majorité simple. En cas de partage, la voix de son Président est prépondérante. Il veille, dans ce cadre, à prévenir et éviter tout conflit d'intérêt, selon les règles précisées dans son règlement d'ordre intérieur.

Le Comité stratégique peut inviter toute personne morale ou physique en fonction de l'agenda à participer à ses travaux sans droit de vote. Les modalités d'invitation et de participation seront fixées par le règlement d'ordre intérieur.

Le Gestionnaire assure le secrétariat du Comité stratégique.

§ 5. Le Comité stratégique a pour mission de décider des différentes orientations stratégiques de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, et de veiller à la bonne exécution par le Gestionnaire des missions qui lui sont dévolues.

A ce titre, le Comité stratégique :

- 1° Veille au respect des règles de bonne gouvernance entre les membres de la plateforme, le Gestionnaire et l'Exploitant.
- 2° Rend un avis sur le plan de financement quinquennal déterminant le budget annuel nécessaire à la mise en œuvre et à la gestion de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, qui sera proposé par le Gestionnaire et soumis à l'approbation du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.
- 3° Rend un avis sur le plan stratégique quinquennal élaboré par le Gestionnaire, en concertation avec l'Organisme, qui détaille la mise en œuvre du budget annuel, compte tenu des investissements effectués et des frais d'exploitation de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection.
- 4° Rend compte annuellement au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des activités de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection et de l'exécution du plan stratégique quinquennal sur la base d'un rapport établi par le Gestionnaire.
- 5° Peut instituer en son sein des groupes de travail auxquels il confie des tâches nécessaires au bon fonctionnement et au

Strategisch comité bijeen en ziet toe op de naleving van het vijfjaarlijkse financieringsplan, rekening houdend met de impact van de opname van het lid op de begroting.

Het Strategisch comité beslist bij eenvoudige meerderheid. Bij staking van stemmen geeft de stem van de Voorzitter de doorslag. Het ziet er daarbij op toe dat belangenconflicten worden voorkomen volgens de regels bepaald in zijn huishoudelijk reglement

Afhankelijk van de agenda kan het Strategisch comité iedere natuurlijke of rechtspersoon uitnodigen om aan zijn werkzaamheden deel te nemen. Zij hebben geen stemrecht. De modaliteiten voor uitnodiging en deelneming zullen in het huishoudelijk reglement vastgelegd worden.

De Beheerder neemt het secretariaat van het Strategisch comité op zich.

§ 5. Het Strategisch comité heeft tot taak beslissingen te nemen over de verschillende strategische oriëntaties van het Brusselse platform en erop toe te zien dat de Beheerder de hem toegekende opdrachten correct uitvoert.

Als dusdanig:

- 1° moet het Strategisch comité toezien op de inachtneming van de regels inzake goed bestuur tussen de leden van het platform, de Beheerder en de Exploitant.
- 2° moet het Strategisch comité advies uitbrengen over het vijfjaarlijkse financieringsplan met vastlegging van het jaarlijkse budget nodig voor de uitrol en het beheer van het Brusselse platform, plan dat door de Beheerder voorgesteld en ter goedkeuring aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering voorgelegd dient te worden.
- 3° moet het Strategisch comité advies uitbrengen over het strategische vijftienjaarsplan zoals uitgewerkt door de Beheerder, in overleg met de Instelling. In dat plan wordt de aanwending van het jaarbudget toegelicht, rekening houdend met de gedane investeringen en de werkingskosten van het Brusselse platform.
- 4° moet het Strategisch comité elk jaar aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering verslag uitbrengen over de activiteiten van het Brusselse platform en over de uitvoering van het strategische vijftienjaarsplan op basis van een rapport opgesteld door de Beheerder.
- 5° mag het Strategisch comité in eigen schoot werkgroepen oprichten, die taken krijgen met het oog op de goede werking en de uitbouw

développement de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection et pour autant que ces tâches ne puissent être effectuées par le Gestionnaire ou l'Exploitant de la plate-forme.

6° Le secrétariat des groupes de travail est tenu par le Gestionnaire.

7° Rend un avis, à la demande de l'Organisme, sur tout conflit survenant entre le Gestionnaire et les membres de la plate-forme.

§ 6. Le Gouvernement peut modifier par arrêté la composition, les compétences du Comité stratégique ainsi que les règles de son fonctionnement.

Art. 14. Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/10 rédigé comme suit :

« Art. 10/10. § 1. A l'exception de l'Organisme, tout membre de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, dans le respect des conditions de la présente ordonnance, mutualise en faveur des autres membres, via le système de mutualisation d'images, les images qu'il collecte par ses propres caméras de vidéo-protection.

A défaut d'y procéder et sauf cas de force majeure, le membre engage sa responsabilité et, s'il siège au Comité stratégique, peut en être exclu.

§ 2. L'Organisme peut recueillir, dans le respect des dispositions légales en vigueur, des images et des données d'entreprises publiques ou privées qui lui parviendraient à travers les zones de police, en leur qualité de membre adhérent de la plate-forme. A cette fin, l'entreprise concernée adresse, sur une base volontaire, à la zone de police territorialement compétente ses images. Les images de l'entreprise sont, par la suite, accessibles via le système de mutualisation dans le respect des conditions fixées par la présente ordonnance.»

Art. 15. Art. 16. Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/11 rédigé comme suit :

« Art. 10/11. § 1er. L'accès aux images mutualisées s'opère par le biais de profils de visualisation. Chaque profil dispose de droits d'accès à un certain nombre de fonctions dans le respect des autorisations accordées par la Commission de contrôle bruxelloise.

Le représentant désigné par chacun des membres de la plate-forme, comme personne de contact, adresse une demande auprès du Gestionnaire afin qu'un profil et les droits d'accès correspondants soient attribués à cet utilisateur, conformément à la procédure établie par le Gestionnaire.

van het Brusselse platform, en op voorwaarde dat die taken niet vervuld kunnen worden door de Beheerder of de Exploitant van het platform.

6° De Beheerder neemt het secretariaat van de werkgroepen op zich.

7° moet het Strategisch comité op verzoek van de Instelling advies uitbrengen over mogelijke conflicten die zich voordoen tussen de Beheerder en de leden van het platform.

§ 6. Bij besluit kan de Regering de samenstelling, de bevoegdheden en de werkingsregels van het Strategisch comité wijzigen.

Art. 14. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/10 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/10. § 1. Met uitzondering van de Instelling stelt elk lid van het Brusselse videobeschermingsplatform, binnen de perken zoals opgelegd door deze ordonnantie, de beelden die het verzamelt met zijn eigen videobeschermingscamera's via het systeem voor de mutualisering van beelden ter beschikking van de andere leden.

Een lid dat dit niet doet, is behoudens overmacht hiervoor aansprakelijk en kan als het in het Strategisch comité zetelt, uit dit comité uitgesloten worden.

§ 2. Binnen de perken van de geldende wettelijke bepalingen mag de Instelling beelden en gegevens van openbare en privé-ondernemingen verzamelen die zij verkregen heeft via de politiezone in hun hoedanigheid van aangesloten lid van het platform. Daartoe verstuurt de betrokken onderneming op vrijwillige basis haar beelden naar de territoriaal bevoegde politiezone. De beelden van de onderneming worden vervolgens toegankelijk via het mutualiseringssysteem in naleving van de voorwaarden bepaald in deze ordonnantie. »

Art. 15. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/11 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/11. § 1. De toegang tot de gemutualiseerde beelden wordt verleend middels visualiseringsprofielen. Elk profiel krijgt toegangsrechten tot een bepaald aantal functies binnen de perken van de machtigingen zoals verleend door de Brusselse Controlecommissie.

De door elk van de leden van het platform als contactpersoon aangestelde vertegenwoordiger richt een aanvraag tot de Beheerder om een profiel en de overeenkomstige toegangsrechten toe te kennen aan die gebruiker, overeenkomstig de door de Beheerder vastgelegde procedure.

Le Gestionnaire traitera la demande en fonction des profils spécifiés et ce, après avoir vérifié l'autorisation délivrée par la Commission de contrôle bruxelloise, ainsi que la formation requise, suivie par ledit utilisateur.

L'Exploitant prendra en charge la création des accès, selon les besoins de chaque membre au moment de son intégration à la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection. Dans ce cadre, l'Exploitant met en œuvre une technologie qui garantit l'identification et l'authentification des utilisateurs accédant au système de mutualisation d'images, le traçage de ces accès ainsi que la conformité de la configuration technique du système de mutualisation d'images aux autorisations délivrées par la Commission de contrôle bruxelloise.

§ 2. Le Comité stratégique arrête sur une base régulière la liste des profils génériques de visualisation ainsi que leurs droits d'accès correspondants et les soumet pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise.

Les profils génériques sont regroupés en 3 catégories :

- Les profils de pilotage des caméras de vidéo-protection et de visualisation des images en temps réel.

Les profils « temps réel » ont accès au pilotage des caméras de vidéo-protection et à la visualisation en temps réel de leurs images, en conformité notamment avec la loi caméras et ses arrêtés d'exécution ainsi qu'avec la présente ordonnance.

- Les profils de visualisation des images en différé et d'exportation de séquences vidéos.

Les profils « temps différé » ont uniquement accès aux images enregistrées et stockées pour enquêtes et exportation, en conformité notamment avec la loi caméras, la loi vie privée et leurs arrêtés d'exécution ainsi que le règlement général sur la protection des données.

Ces profils ne confèrent aux utilisateurs qu'un accès aux images des caméras de vidéo-protection du membre dont ils relèvent, sauf exceptions prévues par la loi ou autorisations de la Commission de contrôle bruxelloise.

De Beheerder controleert eerst de door de Brusselse Controlecommissie verleende machtiging en de door de betrokken gebruiker gevolgde opleiding. Vervolgens behandelt hij het verzoek naargelang van de opgegeven profielen.

De Exploitant dient in te staan voor de aanmaak van de gebruikers, afhankelijk van de noden van elk lid op het ogenblik van de opname in het Brussels videobeschermingsplatform. Hiertoe maakt de Exploitant gebruik van een technologie die borg staat voor de identificatie en authenticatie van de gebruikers die inloggen op het systeem voor de mutualisering van de beelden, voor de tracering van die inlogbewegingen alsook voor de overeenkomst van de technische configuratie van het systeem voor de mutualisering van beelden met de machtigingen afgeleverd door de Brusselse Controlecommissie.

§ 2. Op regelmatige basis legt het Strategisch comité de lijst met generieke visualiseringsprofielen en de bijhorende toegangsrechten vast en legt deze voor advies voor aan de Brusselse Controlecommissie.

De generieke profielen zijn in drie categorieën ingedeeld:

- De profielen voor het aansturen van de videobeschermingscamera's en het in realtime bekijken van de beelden.

De realtimeprofielen hebben toegang tot de aansturing van de videobeschermingscamera's en het in realtime bekijken van de beelden van die camera's, binnen de perken van onder meer de camerawet en de bijbehorende uitvoeringsbesluiten alsook van deze ordonnantie.

- De profielen voor uitgestelde beeldvisualisering en voor het exporteren van video-opnamen.

De «uitgesteld»-profielen hebben enkel tot de opgenomen en opgeslagen beelden toegang voor onderzoeken en exportdoeleinden, binnen de perken van onder meer de camerawet en de privacywet en de bijbehorende uitvoeringsbesluiten van beide wetten.

Deze profielen verlenen de gebruikers enkel toegang tot de beelden van de videobeschermingscamera's van het lid waarvan zij afhangen, behoudens bij wet of bij machtiging van de Brusselse Controlecommissie bepaalde uitzonderingen.

- Les profils « transverses » concernent les aspects liés à la maintenance, la sécurité et l'administration du système de mutualisation. Les profils transverses ne donnent pas accès à la visualisation des images en temps réel, à moins que celle-ci ne soit nécessaire dans les cas précités.

§ 3. Le Comité stratégique peut modifier ces profils génériques et arrêter des profils additionnels mixtes qui consistent en une combinaison des profils génériques précités. Tant les modifications des profils génériques que la création des profils additionnels mixtes sont soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise.

Art. 16. Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/12 rédigé comme suit :

« Art. 10/12. §1. Le CIRB exerce la fonction de Gestionnaire de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection.

Il agit en qualité de sous-traitant au sens de l'article 1, § 5 de la loi vie privée à l'égard des membres de la plate-forme, selon les modalités prévues par la présente ordonnance.

Cette sous-traitance est décrite dans une convention conclue entre les membres de la plate-forme et le Gestionnaire, dont le contenu aura été soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise, qui détermine les garanties fournies par le sous-traitant au regard des mesures de sécurité technique et d'organisation relatives aux traitements, la responsabilité du sous-traitant à l'égard du responsable du traitement, l'obligation pour le sous-traitant, ainsi que pour toute personne agissant sous son autorité, de n'agir que sur instruction du responsable du traitement, conformément à l'article 16 de la loi vie privée.»

« § 2. Le CIRB est notamment compétent pour la gestion des aspects techniques et juridiques liés au fonctionnement du système de mutualisation d'images ainsi que pour la gestion des achats. Ces compétences sont décrites dans les conventions d'association et d'adhésion des membres à la plate-forme. »

Art. 17. Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/10 rédigé comme suit :

« Art. 10/13. §1. Le CIRB, en sa qualité de gestionnaire, confie, dans le respect des dispositions légales applicables, le service d'exploitation du système de mutualisation d'images et du réseau fédérateur à un exploitant, au titre de sous-traitant au sens de l'article 1er § 5 de la loi vie privée, offrant toutes les garanties techniques et organisationnelles.

- De transversale profielen betreffende de aspecten in verband met onderhoud, beveiliging en administratie van het systeem voor mutualisering. De transversale profielen hebben geen recht op het bekijken van de realtime beelden, tenzij dat noodzakelijk is in voornoemde gevallen.

§ 3. Het Strategisch comité mag deze generieke profielen wijzigen en bijkomende generieke profielen vastleggen die voorzien in een combinatie van de voormelde generieke profielen. Zowel wijzigingen aan de generieke profielen als de aanmaak van bijkomende gemengde profielen zijn onderworpen aan het advies van de Brusselse controlecommissie.

Art. 16. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/12 ingevoegd, luidende:

« Art. 10/12. § 1. Het CIBG vervult de functie van Beheerder van het Brusselse platform.

Het CIBG handelt ten aanzien van de leden van het platform in de hoedanigheid van « verwerker » in de zin van artikel 1, § 5 van de Privacywet, volgens de nadere regels die in voorliggend besluit vastgelegd zijn.

Deze verwerking wordt nader omschreven in een overeenkomst die tussen de leden van het platform en de Beheerder wordt gesloten en die bepaalt welke waarborgen de verwerker biedt ten aanzien van de technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen met betrekking tot de te verrichten verwerking, en die voorziet in de aansprakelijkheid van de verwerker ten aanzien van de verantwoordelijke voor de verwerking, in de verplichting voor de verwerker en voor alle personen die onder zijn gezag handelen om uitsluitend te handelen in opdracht van de verantwoordelijke voor de verwerking, overeenkomstig artikel 16 van de Privacywet.»

« § 2 Het CIBG is onder meer bevoegd voor het beheer van technische en juridische aspecten rond de werking van het mutualiseringssysteem van afbeeldingen alsook voor het aankoopbeheer. Deze bevoegdheden worden beschreven in de associatie- en aansluitingsovereenkomst van de leden van het platform.

Art. 17. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/10 ingevoegd, luidende:

« Art. 10.13. § 1. In zijn hoedanigheid van Beheerder vertrouwt het CIBG de exploitatiediensten van het systeem voor de mutualisering van beelden en het backbone-netwerk toe aan een exploitant, die handelt als verwerker in de zin van artikel 1, § 5 van de Privacywet en die alle technische en organisatorische waarborgen biedt. »

Cette sous-traitance est décrite dans une convention conclue entre le Gestionnaire et l'Exploitant qui détermine les garanties fournies par le sous-traitant au regard des mesures de sécurité technique et d'organisation relatives aux traitements, la responsabilité du sous-traitant à l'égard du responsable du traitement, l'obligation pour le sous-traitant, ainsi que pour toute personne agissant sous son autorité, de n'agir que sur instruction du responsable du traitement, conformément à l'article 16 de la loi sur la vie privée. »

§ 2. L'Exploitant assiste le Gestionnaire dans l'accomplissement des missions qui lui sont confiées par la présente ordonnance. L'Exploitant assure notamment l'intégration des caméras de vidéo-protection des membres dans le système de mutualisation d'images, l'administration des droits d'accès des membres audit système, conformément aux autorisations délivrées par la Commission de contrôle bruxelloise, et veille à l'installation et au bon fonctionnement du réseau fédérateur. Ces compétences sont décrites dans la convention de sous-traitance. »

Art. 18. Dans le Chapitre IVbis, Section IV., il est inséré un article 10/11 rédigé comme suit :

« Art. 10/14. Le Gouvernement peut par arrêté, dont le projet est soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise, compléter les modalités opérationnelles et de fonctionnement de la plate-forme ainsi que la composition de celle-ci. »

Art. 19. Dans le Chapitre IVbis, Section V., il est inséré un article 10/15 rédigé comme suit :

« Art. 10/15. Les traitements de données à caractère personnel prévus par la présente ordonnance respectent les législations en matière de protection des données à caractère personnel et, entre autres, la loi sur la vie privée, la loi sur les caméras, la loi sur la fonction de police ainsi que le règlement général sur la protection des données. »

Bruxelles, le 05-07-2018

Ministre-Président

Rudi VERVOORT

Deze verwerking wordt beschreven in een overeenkomst tussen de beheerder en de uitbater die de garanties van de verwerker beschrijft rond de technische organisatie- en veiligheidsmaatregelen omtrent de verwerking, de verantwoordelijkheid van de verwerker naar de verantwoordelijke van de verwerking toe, de verplichting voor de verwerker alsook voor elke persoon die handelt onder zijn gezag, om slechts op instructie van de verwerkingsverantwoordelijke te handelen, overeenkomstig artikel 16 van de privacywet.

§ 2. De uitbater staat de beheerder bij wanneer deze het werk uitvoert dat hem door deze ordonnantie werd toevertrouwd. De uitbater verzekert onder meer de integratie van camera's voor videobescherming van de leden in het systeem van mutualisering van afbeeldingen, de administratie van de toegangsrechten van de leden tot het auditsysteem, overeenkomstig de vergunningen afgeleverd door de Brusselse Controlecommissie en waakt over de installatie en goede werking van het back-bone netwerk. Deze bevoegdheden worden beschreven in de overeenkomst van onderaanneming.

Art. 18. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling IV., wordt een artikel 10/11 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/14. De Regering kan bij besluit, waarvan het ontwerp is onderworpen aan het advies van de Brusselse Controlecommissie, de operationele en werkingsregels van het platform alsook de samenstelling ervan aanvullen. »

Art. 19. In Hoofdstuk IVbis, Afdeling V., wordt een artikel 10/15 ingevoegd, luidende :

« Art. 10/15. De vormen van verwerking van persoonsgegevens bepaald in deze ordonnantie leven de wetgeving inzake de bescherming van gegevens in de persoonlijke levenssfeer na en onder meer de privacywet, de camerawet, de wet betreffende het politieambt en de Algemene Verordening Gegevensbescherming. »

Brussel, 05-07-2018

Minister President



AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
MODIFIANT L'ORDONNANCE DU 28 MAI 2015
CRÉANT UN ORGANISME D'INTÉRÊT
PUBLIC CENTRALISANT LA GESTION DE LA
POLITIQUE DE PRÉVENTION ET DE
SÉCURITÉ EN RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE.

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE TOT
WIJZIGING VAN DE ORDONNANTIE VAN 28
MEI 2015 TOT OPRICHTING VAN EEN
INSTELLING VAN OPENBAAR NUT WAARIN
HET BEHEER VAN HET PREVENTIE- EN
VEILIGHEIDSBELEID IN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST IS
SAMENGEBRACHT.

EXPOSE DES MOTIFS

Dans le contexte actuel, l'échange de données et le recours aux caméras de surveillance contribuent à la prévention et au maintien de la sécurité publique. Cet échange permet, en effet, aux acteurs de terrain et aux services compétents de définir efficacement les actions à entreprendre pour améliorer les services aux citoyens et leur assurer de vivre dans un espace citoyen qui rencontre leurs besoins légitimes de sécurité.

La mutualisation des données et des images de vidéosurveillance entre les acteurs concernés dans des conditions respectueuses des législations pertinentes constitue un outil approprié et participant à la mise en œuvre effective des politiques de prévention et de protection de la collectivité au quotidien et lors d'événements de crise ou d'urgence.

La sixième réforme de l'Etat a renforcé les compétences régionales en matière de sécurité et de prévention. Le Ministre-Président dans le cadre de ses compétences attribuées et le Haut fonctionnaire, dans le cadre de compétences spécifiques déléguées par le Gouvernement, exercent de nouvelles compétences en la matière. C'est dans ce contexte que fut créé par voie d'ordonnance, du 28 mai 2015, Bruxelles – Prévention & Sécurité, l'organisme d'intérêt public bruxellois (ci-après BPS).

BPS est principalement chargé de la mise en œuvre des décisions du Gouvernement, du Ministre-Président et du Haut Fonctionnaire en vue d'assurer, sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, une politique de sécurité globale et intégrée. A cet égard, BPS joue un rôle central dans la coordination globale des politiques de sécurité menées par les différents opérateurs de la chaîne de prévention et de sécurité dans le respect des prérogatives et des finalités de chacun.

MEMORIE VAN TOELICHTING

In de huidige context kan men door gegevens uit te wisselen en bewakingscamera's in te zetten, preventiever optreden en de openbare veiligheid beter handhaven. Dankzij deze uitwisseling kunnen praktijkmensen en bevoegde diensten op doeltreffende wijze bepalen welke maatregelen nodig zijn om de dienstverlening aan burgers te verbeteren en om een stedelijke woon- en leefomgeving voor burgers te scheppen die in hun legitieme behoeften aan veiligheid voorziet.

De pooling (mutualisering) van gegevens en videobewakingsbeelden tussen de betrokken actoren met inachtneming van de ter zake geldende wetgeving is een geschikt middel dat op effectieve wijze bijdraagt aan de uitvoering van het preventie- en beschermingsbeleid ten behoeve van de gemeenschap in een dagelijkse context en bij crisis- en noodsituaties.

In het kader van de zesde Staatshervorming werden de bevoegdheden van de gewesten inzake veiligheid en preventie uitgebreid. De Minister-President, voor de bevoegdheden die hem zijn toegekend, en de Hoge Ambtenaar, voor de specifieke bevoegdheden die hem door de Regering gedelegeerd zijn zijn, oefenen ter zake nieuwe bevoegdheden uit. Tegen deze achtergrond werd bij ordonnantie van 28 mei 2015 "Brussel Preventie & Veiligheid" (hierna « BPV ») in het leven geroepen als Brusselse instelling van openbaar nut

BPV wordt in de eerste plaats belast met de uitvoering van de beslissingen van de Regering, de Minister-President en de Hoge Ambtenaar met het oog op de handhaving van een globaal en geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Daarbij vervult BPV een centrale rol in de globale coördinatie van het veiligheidsbeleid gevoerd door de verschillende operatoren van de preventie- en veiligheidsketen met naleving van ieders voorrechten en doelstellingen.

Le présent projet d'ordonnance modificative a pour objet de doter BPS d'outils additionnels pour la mise en place des missions qui lui sont confiées. Plusieurs structures sont ainsi instituées au sein de l'Organisme qui interviennent de manière complémentaire à différents niveaux - de la planification jusqu'au centre de crise - pour assurer la coordination des politiques de sécurité et la mutualisation des données.

Le traitement des données, en ce compris des images, opéré au sein de ces structures s'effectue dans le strict respect des législations notamment en matière de protection des données à caractère personnel et, entre autres, des lois du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, du 03 décembre 2017 portant création de l'autorité de la protection des données, du Règlement européen 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016, relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement de données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE, du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance ainsi que du 5 août 1992 sur la fonction de police. Le traitement des données mutualisées s'opère ainsi dans le respect des principes de légitimité et de proportionnalité afin de permettre aux acteurs concernés de s'assurer notamment du maintien de l'ordre, de la sécurité routière ainsi que de la gestion situations de crise ou d'urgence.

Voorliggend ontwerp van wijzigingsordonnantie beoogt BPV extra middelen te geven om zijn taken te vervullen. Binnen de Instelling worden daarom meerdere structuren opgezet waarvan de acties elkaar op verschillende niveaus aanvullen – vanaf de planningfase tot en met het crisiscentrum – met de bedoeling het veiligheidsbeleid en de mutualisering van gegevens te coördineren.

De gegevens, met inbegrip van beelden, worden in deze structuren verwerkt met strikte naleving van de toepasselijke wetgeving, meer in het bijzonder betreffende de bescherming van persoonsgegevens, zoals onder meer de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de gegevensbeschermingsautoriteit, van de Europese verordening 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016, betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG, de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's alsook de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt. De verwerking van de gemutualiseerde gegevens vindt plaats met inachtneming van de beginselen inzake rechtvaardiging en proportionaliteit met de bedoeling de betrokken actoren in staat te stellen in te staan voor de ordehandhaving, de verkeersveiligheid alsook het beheer van crisis- en noodsituaties.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2 – Nouvelles définitions

Cette disposition définit l'ensemble de la nouvelle terminologie insérée par le projet d'ordonnance modificative et utile à la compréhension ainsi qu'à une correcte application de cette ordonnance.

Article 3 – Compétences

En tant que nouvel organe dans le paysage institutionnel bruxellois BPS a pour mission de centraliser la gestion de la politique de prévention et de sécurité au niveau de la Région. Ses tâches consistent essentiellement à préparer et/ou à exécuter les décisions prises :

- par le Gouvernement dans le cadre de l'élaboration du Plan Régional de Sécurité et de Prévention et de l'exercice de la tutelle sur les budgets des zones de police ;
- par le Ministre-Président dans le cadre du maintien de la tranquillité, la sûreté et la salubrité publiques, de la coordination des politiques de sécurité et de l'harmonisation des règlements communaux de police ;
- par le Haut Fonctionnaire relatives à la sécurité civile et à l'élaboration des plans relatifs aux situations d'urgence

Le nouvel article 4 paragraphe 4 attribuera une nouvelle compétence à BPS au regard des nouvelles missions qui lui sont confiées par le projet d'ordonnance modificative. L'article 3 attribue à BPS la compétence et la qualité de receveur universel.

A ce titre, il reçoit l'ensemble des images et des données des membres de la plate-forme, pour des finalités précises, énumérées à l'article 10/8 § 2, al. 2, et validées préalablement par la Commission de contrôle bruxelloise

Le paragraphe 4 actuel deviendra le paragraphe 5 et il y sera inséré un alinéa 2 qui prévoit la possibilité pour BPS de collaborer avec des associations, telles des associations sans but lucratif, notamment à des fins de formation des acteurs de terrain, de gestion des politiques de prévention, ou encore de suivi des politiques de sécurité urbaine intégrée, eu égard au Plan global de sécurité et de prévention (cfr. article 7 de l'avant-projet qui insère un article 10/2). A cette fin, BPS et l'association concernée concluent un contrat de gestion.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2 – Nieuwe definities

In dit artikel wordt een definitie gegeven van alle nieuwe termen die door het ontwerp van wijzigingsordonnantie worden ingevoerd en die kunnen bijdragen tot een beter begrip en een juiste toepassing van deze ordonnantie.

Artikel 3 – Bevoegdheden

Als nieuw orgaan in het Brussels institutionele landschap heeft Brussel Preventie & Veiligheid (BPV) tot taak het beheer van het preventie- en veiligheidsbeleid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te centraliseren. Tot de belangrijkste taken van BPV behoren het voorbereiden en/of uitvoeren van de beslissingen die genomen worden door:

- de regering in het kader van de uitwerking van het gewestelijk veiligheidsplan en de uitoefening van het toezicht op de budgetten van de politiezones;
- de Minister-President in het kader van het behoud van de openbare rust, de openbare veiligheid en de volksgezondheid, de coördinatie van het veiligheidsbeleid en de harmonisering van de gemeentelijke politieverordeningen;
- de hoge ambtenaar betreffende de veiligheid van de burgers en de uitwerking van de plannen voor noodsituaties.

Het nieuwe artikel 4, paragraaf 4, kent BPV een nieuwe bevoegdheid toe in het licht van een nieuwe opdracht die de instelling zijn toevertrouwd door de wijzigende ontwerpordonnantie. Artikel 3 kent BPV de bevoegdheid en de hoedanigheid van universeel ontvanger toe.

Daartoe ontvangt het alle beelden en gegevens van de leden van het platform, en dit voor welbepaalde doelen die staan opgesomd in artikel 10/8 § 2, tweede lid, en vooraf door de Brusselse Cotrelecommissie gevalideerd zijn.

De huidige vierde paragraaf wordt paragraaf 5 en er wordt een tweede lid ingevoegd dat voorziet in de mogelijkheid voor BPV om samen te werken met verenigingen zoals verenigingen zonder winstoogmerk, inzonderheid met het oog op opleiding voor actoren op het terrein, het beheer van het preventiebeleid en de opvolging van het geïntegreerd stedelijk veiligheidsbeleid, gelet op het Globaal Veiligheids- en Preventieplan (cfr. artikel 7 de van het voorontwerp, dat hiertoe een artikel 10/2) invoegt. Daartoe sluiten BPV en de betrokken vereniging een beheersovereenkomst.

Article 4 – Insertion du Chapitre IVbis relatif à « La coordination des politiques en matière de sécurité et la mutualisation de données »

Par clarté, cet article introduit dans l'ordonnance un nouveau chapitre IVbis qui énumère les nouvelles structures mises en place au sein de BPS. Par facilité, chacune d'elles fait l'objet d'une section distincte.

Article 5 – Le Conseil régional de Sécurité

Cette disposition institue le Conseil Régional de Sécurité qui assure essentiellement la coordination des politiques. Il intervient, en effet, dans la planification des interventions en la matière de la Région en participant à l'élaboration du Plan Global de Sécurité et de Prévention dont il assure également le suivi et l'évaluation régulière. Ce Plan fixe, entre autres, les priorités régionales en matière de prévention et de sécurité qui devront être suivies par la suite par les plans zonaux et les communes.

Le Conseil Régional de Sécurité informe et formule, en outre, des avis et recommandations, d'initiative ou sur demande, à l'attention des autorités compétentes en matière de sécurité et de prévention.

Le Conseil participe à la définition des politiques de sécurité et contribue ainsi à leur développement cohérent.

Le projet d'ordonnance laisse au Gouvernement la compétence de déterminer, par voie d'arrêté, la composition du Conseil ainsi que les règles de son fonctionnement.

Article 6 – Le Plan Global de Sécurité et de Prévention

Cet article définit le Plan Global de Sécurité et Prévention qui fixe les priorités régionales en matière de prévention et de sécurité. Le Plan contribue à une articulation cohérente des différents acteurs et opérateurs actifs en matière de prévention et de sécurité sur le territoire de la Région bruxelloise. Il est réévalué et redéfini sur une base régulière en fonction de l'intérêt général poursuivi.

Le Plan Global de Sécurité et de Prévention permet, en outre, de cartographier les priorités en matière de sécurité au niveau régional ainsi que les stratégies à suivre en matière de sécurité et de prévention. Ces priorités seront intégrées aux

Artikel 4 – Invoeging van een Hoofdstuk IVbis getiteld «Coördinatie van het veiligheidsbeleid en mutualisering van gegevens»

Voor meer duidelijkheid voegt dit artikel in de ordonnantie een nieuw hoofdstuk IVbis in, dat een opsomming geeft van de nieuwe structuren die binnen BPV opgericht worden. Gemakshalve wordt voor elk van die structuren een aparte afdeling ingevoegd.

Artikel 5 – De Gewestelijke Veiligheidsraad

Deze bepaling voorziet in de oprichting van de Gewestelijke Veiligheidsraad die voornamelijk instaat voor de beleidscoördinatie. Deze Raad draagt inderdaad zorg voor de planning van initiatieven op veiligheids- en preventiegebied in het Brusselse Gewest en neemt niet alleen deel aan de uitwerking van het Globaal Veiligheids- en Preventieplan, maar staat ook in voor de opvolging en periodieke evaluatie ervan. In het Globaal Veiligheids- en Preventieplan worden onder meer de gewestelijke prioriteiten op veiligheids- en preventiegebied vastgelegd, die nageleefd moeten worden in de zonale plannen en door de gemeenten.

De Gewestelijke Veiligheidsraad verstrekt informatie en formuleert, op eigen initiatief of op verzoek, adviezen en aanbevelingen ten behoeve van de voor Veiligheid en Preventie bevoegde overheden.

Door deel te nemen aan de uitwerking van het veiligheidsbeleid brengt de Raad meer samenhang in de beleidsvorming ter zake.

Het ontwerp van ordonnantie verleent de Regering de bevoegdheid om bij besluit de samenstelling en de werkingsregels van de Raad vast te stellen.

Artikel 6 – Het Globaal Veiligheids- en Preventieplan

Dit artikel geeft een definitie van het Globaal Veiligheids- en Preventieplan dat de gewestelijke prioriteiten op veiligheids- en preventiegebied vastlegt. Het Plan draagt bij tot een samenhangende wisselwerking tussen de verschillende actoren en partijen die zich bezighouden met preventie en veiligheid op het grondgebied van het Brussels Gewest. Het plan wordt periodiek opnieuw bekeken en aangepast rekening houdend met het nagestreefde algemene belang.

Het Globaal Veiligheids- en Preventieplan maakt het tevens mogelijk om de veiligheidsprioriteiten op gewestniveau en de noodzakelijke veiligheids- en preventiestrategieën in kaart brengen. Deze prioriteiten worden verwerkt in de zonale

plans zonaux de sécurité ainsi que dans l'action des communes.

Article 7 – Le Centre de communication intégré et le Centre de crise régional

Cet article prévoit la création du Centre de communication intégré et du Centre de crise régional, en exécution du Plan Global de Sécurité et de Prévention approuvé par décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale le 2 février 2017, et définit leurs compétences.

Le Centre de communication intégré et le Centre de crise régional sont deux structures complémentaires créées en exécution de la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 mars 2015 ainsi que du Plan Global de Sécurité et de Prévention approuvé par ledit Gouvernement en date du 2 février 2017.

Le Centre de communication intégré est alimenté par les différents services qui le composent conformément au Plan Global de Sécurité et de Prévention. Chacun de ces services n'a, en conséquence, accès qu'à ses propres données et images et est responsable de son propre traitement.

Le Centre de crise régional ne sera, quant à lui, activé qu'en cas de crise et se compose des agents de liaison des différents services compétents ainsi que de toute autre personne habilitée de par ses missions ou sa fonction (Autorités publiques et fonctionnaires dirigeants de niveau stratégique). Ces personnes habilitées auront accès, pendant la durée de la situation de crise ou d'urgence et pour les seules finalités liées à la gestion de cette situation de crise ou d'urgence, aux données et images pertinentes à l'accomplissement de leurs missions.

Ces Centres constituent un carrefour d'informations important et un outil de gestion permettant une meilleure coordination opérationnelle. Ils sont amenés à devoir traiter respectivement des situations de routine ou de crise, en utilisant notamment le traitement des données effectué par le Centre Régional de traitement.

Les données sont traitées, en outre, par le personnel habilité par la loi à visualiser les images en temps réel conformément aux législations pertinentes en vigueur. La loi caméras nouvellement modifiée règle désormais l'utilisation globale de caméras de surveillance à l'exception de celle réalisée par les services de police, dans le cadre de leurs missions de police : l'utilisation de caméras de surveillance par les services de police est à présent intégrée à la loi

veiligheidsplannen en krijgen ook uitvoering in het optreden van de gemeenten.

Artikel 7 – Het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk crisiscentrum

Dit artikel voorziet in de oprichting van het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk crisiscentrum in toepassing van het Globaal Veiligheids- en Preventieplan zoals dat bij beslissing van de Regering dd. 2 februari 2017 is goedgekeurd en bepaalt de bevoegdheden hiervan.

Het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk Crisiscentrum zijn twee aanvullende structuren die worden opgericht in uitvoering van de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 5 maart 2015 en van het Globaal Veiligheids- en Preventieplan dat door de Regering is goedgekeurd op 2 februari 2017.

Het Geïntegreerd Communicatiecentrum krijgt input van de verschillende diensten die er deel van uitmaken overeenkomstig het Globaal Veiligheids- en Preventieplan. Elk van de diensten heeft bijgevolg slechts toegang tot zijn eigen gegevens en beelden en is verantwoordelijk voor zijn eigen verwerking.

Het Gewestelijk Crisiscentrum zal op zijn beurt slechts actief optreden in geval van crisis en zal samengesteld worden uit verbindingssambtenaren van verschillende bevoegde diensten alsook elke andere persoon gemachtigd door zijn taken of functie (overheden en leidend ambtenaren van strategisch niveau). Deze personen zullen tijdens de duur van crisis- of noodsituaties en alleen met het oog op het beheer van deze crisis- of noodsituatie zogenoemde crisis, toegang hebben tot de relevante gegevens en beelden voor de uitvoering van hun opdrachten.

Deze centra vormen een belangrijk informatiekruispunt en beheersinstrument dat een betere operationele coördinatie mogelijk maakt. Zij staan in voor de behandeling van routine- of crisissituaties door onder meer gebruik te maken van de gegevensverwerking van het gewestelijk verwerkingscentrum.

De gegevens worden bovendien verwerkt door personeel dat wettelijk gemachtigd is om beelden in realtime te bekijken overeenkomstig de toepasselijke wetgeving ter zake. De onlangs gewijzigde Camerawet regelt voortaan het algemene gebruik van bewakingscamera's, met uitzondering van het gebruik daarvan door de politiediensten in het kader van hun politieke opdrachten: het gebruik van bewakingscamera's door de politiediensten valt nu onder de wet van 5

du 5 août 1992 sur la fonction de police qui gère déjà les autres méthodes policières. Il est donc fait référence à cette loi du 5 août 1992 pour le visionnage en temps réel par les services de police. La loi caméras élargit cependant l'accès en temps réel aux images captées en faveur des personnes qui exercent des missions dans le cadre de la gestion de situations de crise ou d'urgence. Il s'agit essentiellement des autorités, services et personnes ayant un rôle à jouer dans cette matière, le cas échéant réunis dans des structures de crise, que ce soit à l'échelon local, provincial ou national, comme les postes de commandement opérationnels, les comités de coordination et les cellules de crise nationales. Elle étend, en outre, cette compétence à l'égard des personnes qui coordonnent la sécurité lors d'événements significatifs susceptibles d'avoir un impact sur l'ordre public et la sécurité de la population, notamment lors de grands rassemblements, de manifestations ou d'événements importants planifiés.

Le personnel du Centre de communication intégré et du Centre de crise régional a également accès aux données, y compris les données à caractère personnel, provenant de sources authentiques établies conformément à l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional.

Article 8 – Gestion des situations de routine et de crise

Cet article précise que le Centre de communication intégré assurera quotidiennement la gestion et le suivi des événements et/ou incidents qui ponctuent la vie courante quotidienne tels que les événements festifs, récréatifs ou revendicatifs. En fonction de la nature et de l'ampleur de l'événement et/ou incident, ceux-ci peuvent être traités avec les moyens « ordinaires » des différents services compétents localement.

Le centre de communication intégré offrira également les capacités d'accueil et techniques nécessaires à tout échange d'information et/ou à toute coordination nécessaire à la gestion d'une situation nécessitant l'intervention de plusieurs opérateurs.

Si l'événement et/ou l'incident devaient se propager ou avoir un impact plus large sur plusieurs communes, sur plusieurs zones de police ou sur une infrastructure critique, telles que des infrastructures de transport (tunnel routier, gares ou stations de métro), le Centre de crise régional pourrait alors être activé et utilisé pour en assurer la coordination de la gestion.

augustus 1992 op het politieambt, die al van toepassing is op de andere politiemethoden. Bijgevolg wordt naar deze wet van 5 augustus 1992 verwezen voor wat betreft het bekijken van beelden in realtime door de politiediensten. De Camerawet verruimt de toegang in realtime tot de opgenomen beelden naar personen die opdrachten vervullen voor het beheren van crisissen en noodsituaties. Dit betreft voornamelijk de overheden, diensten en personen die op dit gebied een rol te vervullen hebben, in voorkomend geval samengebracht in crisisstructuren op plaatselijk, provinciaal of nationaal niveau, zoals de operationele commandoposten, de coördinatiecomités en de nationale crisiscellen. Voorts wordt deze bevoegdheid uitgebreid tot de personen die instaan voor de coördinatie van de veiligheid tijdens belangrijke gebeurtenissen die gevolgen kunnen hebben voor de openbare orde en de veiligheid van de bevolking, meer bepaald bij grote bijeenkomsten, betogingen of belangrijke geplande evenementen.

Het personeel van het Geïntegreerd Communicatiecentrum en het Gewestelijk crisiscentrum heeft eveneens toegang tot de gegevens, inclusief de persoonsgegevens, afkomstig van de authentieke bronnen zoals opgericht overeenkomstig de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator.

Artikel 8 – Beheer van routine- en crisistoestanden

Dit artikel bepaalt dat het Geïntegreerd Communicatiecentrum instaat voor het dagelijks beheer en de opvolging van gebeurtenissen en/of incidenten die betrekking hebben op het leven van alledag, zoals feestelijkheden, ontspannings- of protestactiviteiten. In functie van de aard en de omvang van het evenement en/of incident, kunnen deze met "gewone" middelen van de verschillende bevoegde lokale diensten worden behandeld.

Het geïntegreerd communicatiecentrum dient tevens de opvangcapaciteit en de technische capaciteit te bieden die vereist is voor elke informatieuitwisseling en/of coördinatie die noodzakelijk is voor een situatie die de interventie van meerdere operatoren vereist.

Indien de gebeurtenis en/of het incident zich zou verspreiden of een grotere impact zou hebben op meerdere gemeentes, op meerdere politiezones of op een kritieke infrastructuur, zoals transportinfrastructuur (wegtunnel, stations of metrostations), zou het Gewestelijk Crisiscentrum kunnen ingeschakeld worden om de coördinatie en het beheer op zich te nemen.

Article 9 – Le Centre de traitement de données et de visualisation

Cette disposition institue au sein de BPS un Centre de traitement de données et de visualisation et en définit les missions.

Le Centre de traitement de données et de visualisation réceptionne l'ensemble des données reçues par l'Organisme BPS, en sa qualité de receveur universel de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, et les traite selon les autorisations préalablement délivrées par la Commission de contrôle bruxelloise instituée par l'ordonnance du 8 mai 2014 portant création et organisation d'un intégrateur de services régional. Le Centre peut organiser, en son sein, des cellules destinées à effectuer un type de visionnage ou à procéder à un traitement particulier. A cet égard, le Centre comporte déjà une « Cellule de traitement des infractions routières », qui traite les images et les données reçues notamment par les caméras ANPR.

Le Centre de traitement de données et de visualisation dispose du personnel et de la technologie appropriée pour y procéder ainsi que pour garantir la confidentialité nécessaire à l'efficacité opérationnelle de BPS et au respect des droits d'autrui.

La visualisation de ces images et le traitement des données y afférentes s'opèrent conformément à la réglementation en vigueur.

BPS est responsable de traitement des traitements opérés par le Centre. Ce dernier agit en qualité de sous-traitant, au sens de l'article 1, § 5 de la loi vie privée, de BPS. Les obligations et responsabilités découlant de cette relation de sous-traitance sont régies par une convention conclue entre BPS et le Centre de traitement de données et de visualisation, conformément à l'article 16 de la loi vie privée.

Article 10 – La plate-forme bruxelloise de vidéo-protection

Cet article prévoit, en son paragraphe premier, la création de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection.

Cette plate-forme vise à mettre en œuvre une mutualisation des images de vidéosurveillance au niveau régional entre divers acteurs publics, dans le respect des principes fixés par les dispositions légales en matière de vie privée et les directives de la Commission de contrôle bruxelloise.

Le second paragraphe de cet article énumère les missions poursuivies par la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection.

Artikel 9 – Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering

Dit artikel voorziet in de oprichting van het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering en bepaalt de opdrachten daarvan.

Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering ontvangt alle gegevens die binnenkomen bij de Instelling BPV in haar hoedanigheid van universeel ontvanger van het videobeschermingsplatform, en verwerkt deze volgens de machtigingen die vooraf zijn toegekend door de Brusselse Controlecommissie ingesteld bij de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator. In eigen schoot kan het Centrum cellen oprichten die tot taak krijgen een bepaald type visionering of een bijzondere verwerking uit te voeren. In dit verband omvat het Centrum al een «Cel voor de verwerking van verkeersovertredingen», die met name de beelden en gegevens verwerkt afkomstig van de ANPR-camera's.

Het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering beschikt over het nodige personeel en de geëigende technologie, niet alleen om deze taak te vervullen, maar ook om de vertrouwelijkheid te waarborgen die nodig is teneinde de operationele efficiëntie van BPV zeker te stellen en de rechten van anderen te eerbiedigen.

Het bekijken van deze beelden en de bijbehorende gegevensverwerking vinden plaats overeenkomstig de geldende wetgeving. In het kader van deze verwerking heeft het personeel van het Centrum voor gegevensverwerking en visualisering eveneens toegang tot de gegevens, inclusief de persoonsgegevens, afkomstig van de authentieke bronnen zoals opgericht overeenkomstig de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator.

Artikel 10 – Het Videobeschermingsplatform

Het eerste lid van dit artikel voorziet in de oprichting van het Brusselse videobeschermingsplatform.

Dit platform beoogt de pooling (mutualisering) van videobewakingsbeelden op gewestelijk niveau tussen diverse openbare spelers met inachtneming van de beginselen die zijn vastgelegd in de privacywetgeving en in de richtlijnen van de Brusselse Controlecommissie.

In het tweede lid van dit artikel wordt een opsomming gegeven van de taken die het videobeschermingsplatform moet vervullen.

Article 11 – Echange de données à caractère personnel et d'images

Aux termes de cette disposition, tout échange de données à caractère personnel ou d'images entre les membres se réalise à travers la plateforme bruxelloise de vidéo-protection.

Afin de garantir le respect des libertés fondamentales et des droits d'autrui, ces échanges doivent s'opérer conformément aux autorisations préalablement délivrées par la Commission de contrôle bruxelloise.

Article 12 – Composition de la plate-forme et accès des membres aux images

Cet article détermine la composition de la plate-forme en distinguant l'Organisme BPS, qui a qualité de receveur universel, des membres de droit, des membres adhérents et des membres associés.

Aux termes du second paragraphe, BPS est habilité à recevoir toutes les images et données de tous les membres de la plate-forme. BPS est responsable de traitement de ses propres données ainsi que de celles qu'il reçoit des autres membres de la plate-forme.

L'alinéa 2 de cette disposition énumère de manière exhaustive les finalités suivant lesquelles les données collectées par BPS seront traitées et ce, après autorisation de la Commission de contrôle bruxelloise.

Le troisième paragraphe prévoit que sont membres de droit la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (ci-après la STIB), Bruxelles-Mobilité, le Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après « le SIAMU »), et le Port de Bruxelles. Il est précisé, au second alinéa, que chacun de ces membres est responsable de traitement non seulement de ses propres données mais également de celles qu'il reçoit des autres membres.

Compte tenu des contraintes techniques et organisationnelles, la STIB conclut une convention spécifique afin d'organiser la mise à disposition de ses images. Les autres membres de droit concluent une convention-cadre afin de circonscrire les procédures à suivre.

Les alinéas 5 à 7 du troisième paragraphe traitent de l'accès aux images en situation d'urgence. L'alinéa 5 prévoit, à cet égard, que les membres de droit peuvent formuler à BPS, qui agit sur délégation du Ministre-Président, une demande d'accès spécialement motivée à des images qui sortent de leurs champs de compétences. Après validation par BPS, l'accès aux images n'est accordé que pour la durée strictement nécessaire à la résolution de l'évènement planifié et/ou non planifié ayant justifié l'urgence.

Artikel 11 – Uitwisseling van persoonsgegevens en beelden

Op grond van dit artikel worden alle persoonsgegevens of beelden via het videobeschermingsplatform uitgewisseld.

Ter naleving van de fundamentele vrijheden en rechten van anderen moeten deze uitwisselingen plaatsvinden overeenkomstig de door de Brusselse Controlecommissie vooraf toegestane machtigingen.

Artikel 12 – Samenstelling van het platform en toegang van de leden tot de beelden

Dit artikel bepaalt de samenstelling van het platform en maakt daarbij onderscheid tussen de Instelling BPV, die de hoedanigheid van universeel ontvanger heeft, de leden van rechtswege, de toetredende leden en de geassocieerde leden.

Luidens de tweede paragraaf is BPV gemachtigd om alle beelden en gegevens te ontvangen van alle leden van het platform. BPV is verwerkingsverantwoordelijke voor zijn eigen gegevens en voor de gegevens die het ontvangt van de andere leden van het platform.

Het tweede lid van de bepaling somt op uitputtende wijze de doeleinden op waartoe de door BPV ontvangen gegevens verwerkt moeten worden na machtiging van de Brusselse Controlecommissie.

Luidens de derde paragraaf zijn van rechtswege lid van het Brusselse platform: de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (hierna « MIVB »), Mobiel Brussel, de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (hierna « DBDMH ») en de Haven van Brussel. In het tweede lid wordt bepaald dat elk van deze leden verwerkingsverantwoordelijke is, niet enkel voor zijn eigen gegevens maar ook voor deze die het van de andere leden ontvangt.

Rekening houdend met de technische en organisatorische moeilijkheden heeft de MIVB een specifieke overeenkomst gesloten om de terbeschikkingstelling van haar beelden te organiseren. De andere leden van rechtswege sluiten een raamovereenkomst af om de noodzakelijke procedures vast te leggen.

Lid 5 tot 7 van de derde paragraaf betreft de toegang tot de beelden in dringende gevallen. Het vijfde lid bepaalt dat de leden van rechtswege een met bijzondere redenen omkleed verzoek kunnen indienen bij BPV, dat hiertoe door de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gedelegeerd, met betrekking tot beelden die buiten hun bevoegdheid liggen. Na validering door BPV wordt de toegang tot de beelden slechts toegestaan voor de duur die strikt noodzakelijk is

Suivant l'alinéa 6, BPS tient également un registre des traitements effectués dans l'urgence.

L'alinéa 7 précise enfin que BPS devient responsable de traitement des images mutualisées auxquelles il autorise l'accès en situation d'urgence.

Le paragraphe 4 énumère, quant à lui, les membres adhérents, à savoir les six zones de police de Bruxelles. Leur adhésion s'opère par la conclusion d'une convention d'adhésion selon les modalités précisées.

A l'instar des membres de droit, les membres adhérents sont responsables de traitement de leurs propres données ainsi que de celles qu'ils reçoivent des autres membres dans les limites fixées par la présente ordonnance.

En situation d'urgence et dans le respect de la procédure décrite au paragraphe 3, alinéas 5 à 7 précités, un accès aux images de tous les membres est également prévu au profit des membres adhérents. Notons toutefois que ces alinéas sont applicables aux membres adhérents sans préjudice des dispositions légales en vigueur qui leur permettent d'accéder et/ou de partager des images de caméras de vidéo-protection en situation d'urgence.

Selon le cinquième paragraphe, la Société nationale des chemins de fer belges ainsi que la Police fédérale ont qualité de membres associés. Cette participation s'opère également par la conclusion d'une convention d'association qui détermine les missions des parties.

Notons que l'Organisme et les membres de droit ont été identifiés parmi les personnes morales disposant d'un nombre important d'images collectées et/ou celles qui doivent pouvoir y accéder pour des nécessités d'intérêt public. Bien que le projet ait un caractère régional, la SNCB ainsi que la Police fédérale ont notamment, pour les motifs précités, la faculté de rejoindre la plate-forme.

Pour des raisons inhérentes au respect du droit à la vie privée et des principes de finalité et de proportionnalité qui le gouvernent, tous les membres de la plate-forme n'ont cependant pas accès à l'ensemble des images prises par chacun d'entre eux, mais généralement à celles prises dans le périmètre au sein duquel ils sont compétents et pour lequel une mutualisation est autorisée.

La condition du périmètre géographique et/ou de compétences ne s'applique pas à l'Organisme dès lors qu'il a, conformément au paragraphe premier du présent article, qualité de receveur

om de toestand op te lossen die de hoogdringendheid verantwoordde.

Krachtens het zesde lid houdt BPV tevens een register bij met de verwerkingen verricht tijdens noodsituaties.

Het zevende lid bepaalt ten slotte dat BPV verantwoordelijk wordt voor de verwerking van de gemutualiseerde beelden waartoe het in dringende gevallen de toegang toestaat.

In de vierde paragraaf worden de toetredende leden opgesomd, te weten de zes politiezones van Brussel. Met het oog op hun toetreding werd volgens de nader omschreven regels een toetredingsovereenkomst gesloten.

Net zoals de leden van rechtswege zijn de aangesloten leden verwerkingsverantwoordelijke voor hun eigen gegevens en voor deze die zij van de andere leden ontvangen binnen de perken gesteld door deze ordonnantie.

In dringende gevallen en met naleving van de procedure omschreven in het vijfde tot het zevende lid van de voormelde derde paragraaf kan ook aan de aangesloten leden toegang worden verstrekt tot beelden van alle andere leden. Toch moet hierbij worden opgemerkt dat deze beschikkingen gelden voor aangesloten leden onverminderd de geldende wettelijke bepalingen die hen in staat stellen in dringende gevallen toegang te krijgen tot beelden van viedobeschermingscamera's en/of deze te delen.

Volgens de vijfde paragraaf hebben de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS) en de federale politie de hoedanigheid van geassocieerde leden. Deze toetreding vindt eveneens plaats door een associatieovereenkomst te sluiten waarin de opdrachten van de partijen worden vastgelegd.

De Instelling en de leden van rechtswege werden uitgekozen onder de rechtspersonen die over een groot aantal verzamelde beelden beschikken en/of die om redenen van openbaar belang toegang tot deze beelden moeten hebben. Het ontwerp is gewestelijk van opzet. Niettemin hebben de NMBS en de Federale politie met name om de hierboven vermelde redenen de mogelijkheid om toe te treden tot het platform.

Om redenen eigen aan de eerbiediging van het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de daaraan ten grondslag liggende beginselen van doelbinding en evenredigheid, hebben de leden evenwel geen toegang tot alle door hen opgenomen beelden, maar doorgaans alleen tot de beelden die worden genomen in het gebied waarvoor zij bevoegd zijn en waarvoor mutualisering toegestaan is.

De voorwaarde inzake geografische afbakening en/of bevoegdheden is niet van toepassing op de Instelling gegeven het feit dat zij, overeenkomstig het eerste lid van dit artikel, de hoedanigheid van

universel. A cet égard, il offre toutes les garanties de respect des principes démocratiques consacrés par la Constitution ainsi que la Convention européenne des droits de l'homme ou encore la Charte européenne sur les droits fondamentaux.

Le sixième paragraphe précise enfin que compte tenu de l'importance de l'investissement humain et financier de la Région dans la mutualisation des images et des données, les membres maintiennent leurs parcs caméras en bon état de fonctionnement, ce qui peut éventuellement nécessiter le remplacement des caméras défectueuses.

Article 13 – Le Comité stratégique

Cet article prévoit la création d'un Comité stratégique de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, organe décisionnel qui coordonne l'ensemble des membres.

Les deuxième et troisième paragraphes déterminent sa composition.

Le quatrième paragraphe règle le mode de fonctionnement du Comité stratégique et prévoit notamment l'adoption d'un règlement d'ordre intérieur. Compte tenu de sa composition, le règlement d'ordre intérieur sera rédigé de telle sorte à éviter tout conflit d'intérêt. Le membre dont l'exécution de ses obligations et/ou sa responsabilité seraient examinées lors d'une réunion du Comité stratégique devra s'abstenir de participer à ladite réunion ainsi qu'au processus décisionnel subséquent.

Le cinquième paragraphe détermine, quant à lui, les compétences confiées au Comité stratégique qui a pour mission de décider des différentes orientations stratégiques de la plate-forme et de veiller à la bonne exécution, par le Gestionnaire, doté de la personnalité juridique, des missions qui lui sont dévolues par la présente ordonnance.

Dans ce cadre, le Comité stratégique veille au respect des règles de bonne gouvernance entre les membres de la plate-forme, le Gestionnaire et l'Exploitant. Il assure également l'élaboration d'avis dans les matières qui lui sont attribuées ainsi que, le cas échéant, la constitution en son sein de groupes de travail destinés à l'amélioration du fonctionnement et du développement de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection. En outre, il rend compte annuellement au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des activités de la plate-forme

universeel ontvanger heeft. In dat opzicht biedt de Instelling alle waarborgen ter naleving van de democratische beginselen die verankerd zijn in de Grondwet alsook in het Europees Verdrag voor de rechten van de mens of nog in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie.

De zesde paragraaf ten slotte bepaalt dat, gelet op grote menselijke en financiële investering vanwege het Gewest in de mutualisering van beelden en gegevens, de leden hun camerapark in goede werkingsstaat moeten houden, wat eventueel de vervanging van defecte camera's kan vereisen.

Artikel 13 – Het Strategisch comité

Dit artikel voorziet in de oprichting van een Strategisch comité van het platform, een besluitvormingsorgaan dat alle leden coördineert.

Lid twee en drie bepalen de samenstelling van dit comité.

Het vierde lid regelt de werking van het Strategisch comité en voorziet onder meer in de invoering van een huishoudelijk reglement. Rekening houdend met de samenstelling dient het huishoudelijk reglement zodanig opgesteld te worden dat alle belangenconflicten uit de weg worden gegaan. Het lid van wie de uitvoering van de verplichtingen en/of de aansprakelijkheid tijdens een vergadering van het Strategisch Comité worden onderzocht, dient zich te onthouden van deelname aan deze vergadering, alsook aan de daaruitvolgende besluitvorming.

De vijfde paragraaf van zijn kant legt de bevoegdheden van het Strategisch comité vast. Dit Comité heeft als opdracht beslissingen te nemen over de verschillende strategische oriëntaties van het platform en erop toe te zien dat de Beheerder – die rechtspersoonlijkheid bezit – de hem krachtens dit besluit toegekende opdrachten naar behoren uitvoert.

In dit verband ziet het Strategisch comité toe op de naleving van de regels inzake deugdelijk bestuur tussen de leden van het platform, de Beheerder en de Exploitant. Het Strategisch comité zorgt er ook voor dat adviezen uitgebracht worden over de aangelegenheden die onder zijn bevoegdheid vallen en dat in voorkomend geval in eigen schoot werkgroepen worden opgezet met het doel de werking en de verdere uitbouw van het Brusselse platform te verbeteren. Verder brengt het Strategisch comité de Brusselse Hoofdstedelijke Regering jaarlijks verslag uit over

bruxelloise de vidéo-protection et de l'exécution du plan stratégique quinquennal.

Le sixième paragraphe confère enfin la faculté au Gouvernement de modifier, par voie d'arrêté, la composition, les compétences ainsi que les règles de fonctionnement du Comité stratégique.

Article 14 – Obligation de mise à disposition d'images

Cette disposition impose à chaque membre de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, à l'exception de BPS, de mutualiser ses images en faveur des autres membres dans le respect des règles en vigueur. A défaut, la responsabilité du membre défaillant sera engagée et il pourra être exclu du Comité stratégique.

Le second paragraphe prévoit également la possibilité pour BPS de recevoir, suivant la procédure qui y est décrite, des données sur une base volontaire des entreprises publiques ou privées, comme par exemple des parkings ou des centres commerciaux. Cette faculté a été introduite pour répondre aux demandes notamment des salles de spectacle qui ont voulu rendre leurs images accessibles par les services de police suite aux attentats du Bataclan.

Article 15 – Les profils de visualisation

Cette disposition détermine les catégories de profils de visualisation, nécessaires afin d'accéder aux images de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, ainsi que leur procédure d'octroi.

Le paragraphe premier pose le principe selon lequel l'accès aux images mutualisées ne s'opère que par l'intermédiaire de profils de visualisation qui donnent droit à un certain nombre de fonctions (visionnage en temps réel, pilotage, maintenance, etc.). La demande de création de profils de visualisation est traitée par le Gestionnaire selon la procédure qu'il détermine et conformément aux autorisations délivrées préalablement par la Commission de contrôle bruxelloise. Le gestionnaire s'assure également que l'utilisateur a suivi la formation requise afin de garantir une correcte utilisation du système de mutualisation.

L'exploitant procède, quant à lui, à la mise en place technique des profils de visualisation et de mesures techniques qui garantissent l'identification et l'authentification des utilisateurs qui se loguent au système, le traçage de ces accès ainsi que la conformité de la configuration du système technique aux autorisations délivrées par la Commission de contrôle bruxelloise.

de activités van het Brusselse platform en de uitvoering van het strategisch vijfjarenplan.

De zesde paragraaf tot slot verleent de Regering de mogelijkheid om de samenstelling, de bevoegdheden en de werkingsregels van het Strategisch comité bij besluit te wijzigen.

Artikel 14 – Verplichting tot terbeschikkingstelling van beelden

Deze bepaling legt elk lid van het videobeschermingsplatform, met uitzondering van BPV, de verplichting op om zijn beelden te mutualiseren ten gunste van de andere leden, dit binnen de perken van de geldende regels. Een lid dat deze verplichting niet naleeft, zal hiervoor aansprakelijk gesteld worden en kan uit het Overlegcomité gezet worden.

Lid twee voorziet voor BPV ook in de mogelijkheid om gegevens in te zamelen die op vrijwillige basis door de privésector aangeleverd worden, zoals bijvoorbeeld de beelden van parkings of winkelcentra, dit binnen de perken van de geldende wettelijke voorschriften. Deze mogelijkheid is ingevoerd om tegemoet te komen aan vragen van onder meer evenementenzalen die hun beelden toegankelijk wensen te maken voor de politiediensten in de nasleep van de aanslagen in de Bataclan.

Artikel 15 – De visualiseringsprofielen

Deze bepaling legt de categorieën van visualiseringsprofielen vast die nodig zijn om toegang te krijgen tot de beelden van het videobeschermingsplatform alsook de manier waarop deze toegekend worden.

De eerste paragraaf een legt het principe vast dat zegt dat de toegang tot de gemutualiseerde beelden enkel mogelijk is door middel van visualiseringsprofielen die recht geven op bepaalde functies (realtime visionering, aansturing, onderhoud, enz.). Aanvragen voor de aanmaak van visualiseringsprofielen worden door de Beheerder behandeld volgens de procedure die deze zelf vastlegt en in overeenstemming met de voordien door de Brusselse Controlecommissie afgeleverde machtigingen. De Beheerder zorgt er ook voor dat gebruikers de opleiding gevolgd hebben, die nodig is om het mutualiseringssysteem correct te kunnen gebruiken.

De exploitant van zijn kant staat in voor de technische uitrol van de visualiseringsprofielen en van de technische maatregelen die borg staan voor de identificatie en authenticatie van de gebruikers die op het systeem inloggen, voor de tracering van die toegangen alsook voor de conformiteit van de configuratie van het technisch systeem met de machtigingen afgeleverd door de Controlecommissie.

Le second paragraphe énumère les profils génériques de visualisation décidé, à ce stade, par le Comité stratégique. Il s'agit des profils « temps réel », des profils « temps différé » ainsi que des profils « transverses ».

Le troisième paragraphe prévoit que le Comité stratégique peut modifier ces profils génériques ainsi qu'établir des profils additionnels dit « mixtes » en ce sens qu'ils sont une combinaison des profils génériques existants. Tant les modifications que les profils additionnels mixtes sont soumis pour avis à la Commission de contrôle bruxelloise.

Article 16 – Le Gestionnaire

Cet article assigne, au CIRB, la fonction de Gestionnaire de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, en charge par ailleurs du support IT au sein de BPS. Il agit en qualité de sous-traitant au sens de l'article 1, § 5 de la loi vie privée à l'égard des membres de la plate-forme. Les obligations et responsabilités découlant de cette relation de sous-traitance sont régies par une convention conclue entre les membres et le Gestionnaire, assurant le respect par ce dernier des principes garantissant une sécurité technique des données et de l'article 16 de la loi vie privée.

Doté de la personnalité juridique, le CIRB prend en charge l'exécution des obligations liées au bon fonctionnement de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection.

Le second paragraphe de cette disposition énonce les compétences générales dévolues au CIRB, en sa qualité de Gestionnaire, et précise que celles-ci seront énumérées dans les conventions d'association et d'adhésion des membres à la plate-forme. »

Article 17 – L'Exploitant de la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection

Cette disposition prévoit, en son premier paragraphe, que le CIRB confie, dans le respect des dispositions légales applicables, l'exploitation technologique du système de mutualisation d'images ainsi que du réseau fédérateur à un exploitant qui exerce ainsi la fonction d'Exploitant et qui est, à ce titre, un sous-traitant du Gestionnaire au sens de l'article 1er, § 5 de la loi vie privée.

Conformément aux dispositions légales en vigueur et notamment le Règlement général sur la protection des données, tant les conventions-cadre que les conventions d'adhésion, signées par chacun des membres préalablement à son adhésion à la plate-forme bruxelloise de vidéo-protection, prévoient expressément la sous-traitance au profit de l'Exploitant.

De tweede paragraaf geeft een opsomming van de generieke visualiseringsprofielen waartoe het Strategisch comité in dit stadium besloten heeft. Het betreft «realtime»-profielen, «uitgesteld»-profielen en «transversale» profielen.

Lid drie bepaalt dat het Strategisch comité deze generieke profielen mag wijzigen en nieuwe profielen, "gemengd geheten", mag invoeren die een combinatie zijn van de bestaande generieke profielen. Zowel de wijzigingen als de bijkomende generieke profielen worden voor advies voorgelegd aan de Brusselse Controlecommissie..

Artikel 16 – De Beheerder

Dit artikel wijst de functie van Beheerder van het Brusselse platform toe aan het CIBG, dat voorts ook instaat voor de IT-ondersteuning binnen BPV. Het CIBG handelt ten aanzien van de leden van het platform in hoedanigheid van « verwerker » in de zin van artikel 1, § 5 van de Privacywet. De verplichtingen en verantwoordelijkheden die voortvloeien uit deze hoedanigheid van verwerker, worden geregeld in een overeenkomst tussen de leden en de Beheerder om ervoor te zorgen dat de Beheerder zich houdt aan de beginselen ter waarborging van de technische gegevensbeveiliging alsook aan artikel 16 van de Privacywet.

Het CIBG bezit rechtspersoonlijkheid en voert de verplichtingen uit die betrekking hebben op de goede werking van het platform.

De tweede paragraaf van deze beschikking bepaalt de algemene bevoegdheden van het CIBG, in zijn hoedanigheid van beheerder en preciseert dat deze opgesomd worden in de associatie- en toetredingsovereenkomsten van de leden tot het platform."

Artikel 17 – De Exploitant van het videobeschermingsplatform

Het eerste lid van dit artikel bepaalt dat het CIBG de technologische exploitatie van het systeem voor mutualisering van beelden alsook van het backbone-netwerk toevertrouwt aan een exploitant die zodoende als Exploitant optreedt en uit dien hoofde te beschouwen is als « verwerker » van de Beheerder in de zin van artikel 1, § 5 van de Privacywet.

Overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen en inzonderheid de Algemene Verordening Gegevensbescherming voorzien zowel de raamovereenkomsten als de aansluitingsovereenkomsten die door elk lid voorafgaand aan zijn toetreding tot het Brussels videobeschermingsplatform ondertekend worden, uitdrukkelijk in de verwerking ten gunste van de Exploitant.

Les obligations et responsabilités découlant de cette relation de sous-traitance sont régies par une convention conclue entre le Gestionnaire et l'Exploitant, assurant le respect par l'Exploitant des principes garantissant une sécurité technique des données et de l'article 16 de la loi vie privée et précisant les règles de responsabilité pour l'exercice de cette activité.

Le second paragraphe énonce certaines compétences de l'Exploitant et précise que celles-ci seront énumérées dans la convention de sous-traitance conclue entre le Gestionnaire et l'Exploitant. »

Article 18 – Pouvoir réglementaire

Cet article confère expressément au Gouvernement la faculté d'adopter des arrêtés afin de compléter les modalités opérationnelles et de fonctionnement de la plate-forme ainsi que la composition de celle-ci.

Article 19 – Dispositions communes

Cette disposition prévoit expressément que la présente ordonnance s'inscrit dans le cadre légal déjà existant en matière de protection des données à caractère personnel.

Les traitements de données résultant de la présente ordonnance s'effectuent ainsi dans le strict respect des réglementations qui sont applicables et qui régissent tous les aspects des traitements, tels les délais de conservation des données ou encore les droits des personnes concernées, en ce compris les droits d'accès.

De verplichtingen en verantwoordelijkheden die voortvloeien uit deze hoedanigheid van verwerker, worden geregeld in een overeenkomst tussen de Beheerder en de Exploitant om ervoor te zorgen dat de Exploitant zich houdt aan de beginselen ter waarborging van de technische gegevensbeveiliging alsook aan artikel 16 van de Privacywet en tot nadere bepaling van de aansprakelijkheidsregels met betrekking tot de uitoefening van deze activiteit.

De tweede paragraaf stelt bepaalde bevoegdheden van de beheerder en preciseert dat deze opgesomd worden in de overeenkomst voor onderaanneming gesloten tussen de beheerder en de uitbater.

Artikel 18 – Regelgevende bevoegdheid

Door dit artikel wordt de Regering uitdrukkelijk de bevoegdheid verleend om besluiten vast te stellen ter aanvulling van de operationele en werkingsregels van het platform alsook met betrekking tot de samenstelling daarvan.

Artikel 19 – Gemeenschappelijke bepalingen

Deze bepaling stelt uitdrukkelijk dat deze ordonnantie past binnen het reeds bestaand wettelijk kader inzake de bescherming van persoonsgebonden gegevens.

De verwerking van gegevens die uit deze ordonnantie voortvloeit, gebeurt met strikte naleving van de geldende reglementeringen die alle aspecten van de verwerking regelen, zoals de bewaringstermijnen van de gegevens en de rechten van de betrokken personen, met inbegrip van de toegangsrechten.